紐約基督徒短期宣教訓練中心 出版

真理報

美東版

免費贈閱

TRUTH MONTHLY 基督教月報

2018年7月 · 第203期

「心有餘時，力也足夠」—— 余德淳博士 p. 2
「寫意人生 還我情真」 —— 鄭玉雲傳導 p. 2
「信心前進」—— 吳君才牧師 p. 3
「人生的坐標」—— 田森傑牧師 p. 12
「急壞的父親」—— 蘇緋雲博士 p. 15

出版：紐約基督徒短期宣教訓練中心 (NYSTM)
地址：140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354
電話/傳真：(718)460-9308 電郵：truthmonthly@nystm.org

左：眾牧師按手為川普禱告，右：川普與北韓獨裁者金正恩在六月十二日見面會談，下：美國總統川普簽署保障宗教自由的行政命令

向陽心語

• 林向陽 •

2016年11月8日的美國總統大選，一個從來沒有政治背景與經驗，有話直語，打破「政治正確」、炮火四射、競選政綱令人側目的共和黨總統候選人川普Donald Trump，以286張選人票擊敗在人看來不用競選也必贏的民主黨總統候選人希拉里，當選為美國第45任總統，震驚全球。慘敗的民主黨，死不認輸，連同一邊倒、一直力挺希拉里的左派自由媒介繼續攻擊、炮火連連。

「蘇俄曾否干涉2016年美國總統大選，直接使川普受益？川普團隊有否通俄？」等等左派媒介報導，如同雪球，越滾越大。加上FBI局長James Comey突然被川普革職，導致司法部任命特別檢察官對川普進行「通俄門」調查。如果證據確實，川普可能成為美國史上第4位遭彈劾的總統（南北戰爭時期的約翰遜總統、深陷「水門事件」尼克森與柯林頓），他們被彈劾時，已當了總統好幾年，只有川普是剛剛上任才百天之久。也難怪川普抱怨：『特別檢察官的調查，根本就是針對我，這是美國歷史上最大的政治獵巫！』

要跨越左派自由媒介98%負面的報導，川普使用推文twitter，每天直接向國民發表政見與心聲。自由媒介則搶先恐後，對其信息切割、攻擊，有時連假新聞都用上了，你來我往，發炮不停，這是美國史上從來沒有的可怕現象。在令人嘆息、目不暇給的炮火煙霧中，川普上任已經超過500天，履行了很多競選的諾言，略舉數項如下：

川普扭轉國際局勢

1. 重訂美國國際貿易立場

退出不利美國貿易的跨太平洋夥伴關係協定（TPP），重新談判北美自由貿易協定（NAFTA）。改寫APEC（亞太經濟合作組織）聲明，取消扭曲市場的補貼。

2. 對抗中國不公平貿易

強硬對抗中美貿易逆差及中方盜竊美國知識產權。提議增加中國鋁材20%入口稅，及大幅增加中國其他貨物入口稅，視為中美貿易戰第一步。正在美媒介嘲笑川普自惹麻煩，損害經濟增長之際，中方卻多次讓步，願意為美國打開其市場。

3. 質疑氣候變化的科學性，反對「巴黎協定」，因這協定規定將美國利益重新分配給其他國家，使美國處於不利競爭地位。

4. 堅持北約組織（NATO）成員按照協議負擔應付的軍費。結果德國等北約國家只好紛紛按照協議付款。

5. 重振美國國際警察地位：

- 主導國際聯軍，重擊恐怖組織伊斯蘭國（ISIS），使其失去98%的控制區。據其CIA局長所言，川普上任九個月，打擊ISIS成果，超過奧巴馬政府8年的總和。
- 嚴懲敘利亞濫用毒氣屠殺平民而曾兩次空擊敘利亞，4月時與英，法兩國聯手同步對敘國發動「精準攻擊」，癱瘓敘國製造化武的能力。

6. 軟硬兼施，對抗朝鮮半島核武危機

川普態度極其強硬，聲言要用前所未見的火力嚴懲擴張核武的北韓，在聯合國安理會通過對其最嚴厲的經濟制裁，並取得中國及俄羅斯支持。結果北韓不但釋放美國三位人質，雖然一波三折，其獨裁者金正恩如期應邀與川普于六月十二日在新加坡會談，川普美國歷史上第一位與北韓首領會談的總統。金正恩表示，他願與川普密切合作，廢除核武，進展令全球關注，是為世界歷史上鮮見廢除核武的成果。

7. 退出伊朗核子協議

川普聲稱此協議為奧巴馬最糟糕的敗績，他痛批伊朗非法從事核子活動，支持全球恐怖主義活動，一旦獲得核武，危害以色列及全球安危。除了退出伊朗核子協議，川普重新對伊朗實施最嚴厲的制裁，任何協助伊朗發展核武的國家也將受到美國的制裁。

8. 承認耶路撒冷為以色列首都，命令將美大使館遷往耶路撒冷，實現美國前幾任總統20多年來一直未敢兌現的承諾，此舉震驚世界。又在以色列建國70週年同一天啟用美國的新使館。啟用日巴勒斯坦大示威，導致超過50多人死亡，兩千多人受傷。

川普曾為此策略鋪路，在2017年5月，川普選擇了沙特阿拉伯Saudi Arabia為其就任總統後的外訪第一站，令沙特非常自豪。年邁的沙特國王扶著拐杖，親自率眾到川普座機前歡迎，給予沙特歷史上最高禮節的歡迎，並贈與最高榮譽的黃金獎牌。川普和沙特方面簽署了價值達2800億美元的雙邊投資協議，為美國就業帶來繁榮，及建立兩國良好友誼。川普還出席了穆斯林多國約50多名領導人的高峰會議，呼籲穆斯林諸國合作，同心剷除伊斯蘭恐怖組織，此外交政策高明之極，證明了川普政府並非歧視穆斯林。故此，沙特並沒有反對川普搬遷大使館之舉，也贊成美國退出伊朗核子協議。私下還邀請其他中東國家給與支持。

……（文轉第3頁）

心有餘時，力也足夠

EQ在線

• 余德淳博士 •

我在美國的第二講：「優質父母」及放映「小鬱日記」電影，第三講：「Click進青少年的心」及放映「打機王」電影。

在今天的兩講信息，我的中心思想是教育兒女的好本質來自認定「八個按齡施教」，包括“教導無助時的解困法”、“抗衡寂寞的安全源頭”、“選擇朋友的智慧”、“教導自制的習慣”、“建立群體經驗”、“接觸廣大社群經驗”、“以反省來改進人我關係”、“需要日日吸取的進步”。

（一）子女學前階段完成“教導無助時的解困法”：

「我靠着那加給我力量的，凡事都能做。」（腓立比書4:13）

（二）小學初期完成教導“抗衡寂寞的安全源頭”：

「那差我來的是與我同在；他沒有撇下我獨自在這裏，因為我常做他所喜悅的事。」（約翰福音8:29）

（三）小學中期完成教導“選擇朋友的智慧”：

「愛人不可虛假。惡，要厭惡；善，要親近。」（羅馬書12:9）

（四）小學後期完成“教導自制的習慣”：

「凡事我都可行，但不都有益處。凡事我都可行，但無論哪一件，我總不受它的轄制。」（哥林多前書6:12）

（五）中學初期完成“建立群體經驗”：

「與智慧人同行的，必得智慧；和愚昧人作伴的，必受虧損。」（箴言13:20）

（六）中學中期學習“接觸廣大社群經驗”：

「不可嚴責老年人，只要勸他如同父親；勸少年人如同弟兄；勸老年婦女如同母親；勸少年婦女如同姊妹；總要清清潔潔的。」（提摩太前書5:1-2）

（七）中學後期實踐“以反省來改進人我關係”：

「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」（提摩太前書4:12）

（八）進入大學或公開就業前“需要日日吸取的進步”：

「弟兄們，我還有未盡的話：凡是真實的、可敬的、公義的、清潔的、可愛的、有美名的，若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，這些事你們都要思念。」（腓立比書4:8）

做父母的很想孩子活得好，我常常聽身旁的基督徒朋友如此對人說：「你們一家返教會啦！孩子還可以去主日學....」

可是介紹人把教會影響力說得太簡化，較理性及現代受普及專上教育的夫妻對此法不易認同。

我建議針對那個家庭孩子的年齡需要，提及教會有相同年齡的互動小組，給予孩子充足的行為示範和彼此欣賞的氣氛，負責教導的教友是有耐性愛心和身教，讓孩子在鼓勵中容易產生良好的改變。

在介紹的總結時，我們才說神愛所有的孩子和家長，任何經歷了這種真愛的人，都會發現「心有餘時，力也足夠」。

希望美國的家庭享受到主愛豐盛！

漫談人生〈七〉

寫意人生　還我情真

• 鄭玉雲 •

古代農村社會，民謠舞姿，山間唱和。人與人，人與自然界混成一片和諧流通的情意。然而，現代科技社會，機械勝過巧工，複製勝過原創；包裝勝過內涵，縱慾勝過養情。人已淪為物，成為平面人，以至商品。當社會流於戀物戀速，寫意情真也流走去。還看耶穌降世，祂是憂患之子，但無阻祂享受吃喝宴請，與人同樂之趣。祂雖僕僕風塵，卻從花鳥窺見天恩處處，勸人不要憂慮。有情的上帝為人創造有情的世界，是要讓人享受寫意情真的人生。

重拾真我

上帝創造你，你不單是一個獨一無二的存有，你也是一個奇妙的潛有。你不要囿限於過往的遭遇或成敗，不要因循於固有的角色或功能；不要只活在別人的期望或影子裏，不要只迎合文化或順應潮流。做回自己，從你的夢想、童心、渴望和志趣盡顯你的真我情懷。我鍾愛實體書，閱讀為我締造寧靜和思考的空間。我喜歡實體照，在翻揭相簿時，回味往事，惦記舊人。我自少年時候已建立寫生活記事的習慣。我雖然留不住時間，卻可留住回憶。真我的體現盡在每一天。不要淪為平面人，被時針和潮流牽著走。你務要在喧鬧紛陳的世道，找回自己。

重現真情

在爭分奪秒下，人與人之間越來越缺少耐性去包容、適應和接納別人。人們雖近在咫尺，情感關係卻很疏離和浮淺。其實，當你遇到困難時，豈不需要別人的鼓勵？當你犯錯時，豈不需要別人的諒解？當你感到軟弱時，豈不需要別人的扶持？你有否記下人家的好，放過別人的錯。任何情份都需要培養、保護、信任和付出的。情如雨露甘霖，是上主所賜的恩澤。父母子女之間，有天倫之樂，朋友之間，有共濟之情；師生之間，有桃李之教；兩性之間，有忠貞之愛。

重見天恩

我很喜歡水彩畫，因為較能寫意抒情。水彩畫注重用水把顏色化開，呈幻化的美。一張白紙在大師筆下，經過佈局抹彩，最終畫作令人歎為觀止。上主創造的人生亦如一幅畫，滿有色彩幻變和佈局交錯。你只管交托人生，讓創造主用情揮筆，在黝黑中點現星光、在密雲處露出霞彩，在驟雨後透出彩虹。總之，雲上太陽從沒變改，有主同行人生路，盡見天恩處處。

一位女士請了一位油漆匠到家裡粉刷牆壁。油漆匠發現男主人雙目失明，所見猶憐。當工程完畢，女主人打量了一下賬單說：「你為甚麼少算了這麼多？」油漆匠回答：「跟你丈夫在一起終日談得很快樂，他使我覺得自己的境況還不算差。我減收工錢，算是我對他的謝意。」女主人流下淚來，原來這位油漆匠只有一隻手！環境雖然無法改變，但心間的情意未變。

紐約華人宣道會
New York Chinese Alliance Church

地 址：160 Eldridge Street, New York, NY 10002　電 話：(212) 533-3808

主任牧師：梁展光 牧師

香港建道神學院
建道美國聯絡中心　主辦

2018年
日間學士後神學課程

- 7/13*, 14, 19, 21 (9:30am-6pm)
  - 信徒領袖品格成長 (選修科)——何啟明博士
  - 7/13公開講座題目：「屬靈成長，路徑迴異」
- 11/9*, 10 ,15, 17 (9:30am-6pm)
  - 系統神學(三)(必修科)——蔡少琪博士

* 以上7/13*、11/9*為免費公開講座(粵語)，7:30pm-9:30pm舉行，歡迎每位弟兄姊妹參加。

新生入學申請：請於課程開始報名前登學院的網頁辦理申請入學手續－www.abs.edu或來電聯絡鄺成中博士或方小紅傳道以協助辦理入學事宜，並於開學前將報名表及學費遞交給紐約本部。

歡迎參加　認識耶穌

教會聚會時間表

中文會眾

聚會名稱	對象	時間	語言
國語崇拜	所有人士	星期日早上 9:30-11:00	國語
國語團契	所有人士	星期日早上 11:15-11:45	國語
國語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-12:45	國語
粵語崇拜(一)	所有人士	星期日早上 10:00-11:30	粵語
粵語崇拜(二)	所有人士	星期日早上 11:45-1:00	粵語
粵(一)語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-1:15	粵語
粵(二)語主日學	所有人士	星期日早上 10:30-11:30	粵語
少年崇拜	12-18	星期日早上 10:00-11:15	英語
兒童崇拜	3-10	星期日早上 10:00-11:15	粵、英
幼兒崇拜	半-3歲	星期日早上 10:00-11:30	粵、英
兒童/少年主日學	3+	星期日早上 11:45-1:00	英語
晚間崇拜	所有人士	星期二晚上 8:30-10:00	國、粵
基恩團	18-24	星期五下午 7:00-8:45	粵語
基義團	就職/24+	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基慈團	已婚/在職七年以上	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基石團	成年人士	每月第二週日下午2:00-4:00	粵語
基福團	年長兄姊	每月第三週日下午1:15-3:00	粵語
基福之友	年長兄姊	逢週四早上 10:30-1:00	粵語
基甸團	晚堂會眾	每月第一及三的週三晚7:30-9:30	國、粵
姊妹團契	婦女	每月第二週日下午1:00-3:00	粵語
早禱會	所有人士	每月第一及第三個星期日上午8:45-9:30	粵語
國語部祈禱會	所有人士	每月第一個星期日下午2:00-3:00	國語

New York Chinese Alliance Church English Congregation

Meeting	Age Group	Time
Praying Meeting	All	Sun 11:00am-11:45am
Worship	16 up	Sun 12:00pm-1:30pm
Youth Worship	12-16	Sun 10:00am-11:15am
Children Worship	3-11	Sun 10:00am-11:15pm
Family Fellowship	Adult	4th Sun 3:00pm-5:00pm
D.B.D. Fellowship	Junior & High School	Sun 2:00pm-3:00pm
D.I.G. Fellowship	High School	Fri 5:00pm-7:00pm
D.O.C. Fellowship	College	Fri 7:00pm-10:00pm
Agape Fellowship	Career	Fri 7:00pm-9:00pm

中華海外宣道會播恩堂

誠聘中文堂國語全職牧師

擁有神學院碩士學位
具備講道、門徒訓練、與探訪恩賜
具有在北美華人教會服侍經驗
精通國語，能用英語粵語日常溝通
俱合法在美工作身份

有意者請將履歷、見證、講道影像電郵：boonchurchpsc@gmail.com

紐約賴神浸信教會
TRUST IN GOD BAPTIST CHURCH
5 Elizabeth St., New York, NY 10013

聘牧

中文部牧師(全職)

- 福音派神學背景
- 已按立為牧師
- 已婚
- 二年以上北美牧會經驗
- 用粵語及國語講道
- 英文溝通

聯絡電郵：tigbcnyc@gmail.com

……（文接第1頁）

川普國內政績建樹

1. 國會批准川普2019年預算，其中有6860億美元國防經費，用來增加新武器和發展全新的核武能力，使能在中國及俄羅斯核武競爭領先。他聲言：「如果對方停止發展核武，美國會立刻停止……也希望我們永遠不會使用它們。」

2. 強調美國要達到「能源自給和獨立」，故此增加化石能源開採，放鬆對油氣公司的管制，開放更多聯邦土地供開發，支持拱頂石管道（Keystone XL）項目，拯救煤炭產業等等。

3. 鞏固最高法院保守派勢力

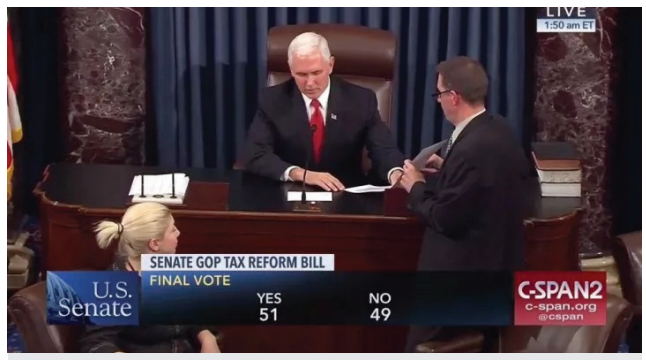
川普就任後，立刻提名第十巡迴法庭，現年49的保守派法官Neil Gorsuch為大法官，是為美國最高法院25年來被提名最年輕的大法官。因民主黨極力反對，參議院只好運用核子方案nuclear option（即51票）通過其任命，確保最高法院的保守派勢力能佔多數。

4. 壯大聯邦法官的保守派勢力

以極快速度提名聯邦，及上訴法庭的保守派法官。單單在2017年就提名了12名聯邦上訴法院法官，全數被參議院接受，創下美國總統就職第一年的提名紀錄，川普還提名了86名法官，這些聯邦、地方、巡迴及上訴法院的法官對美國社會問題，如移民、墮胎、投票權等能有決定性地判定，對社會的走向很重要。

5. 通過30年以來，歷史上最強競爭力的稅收改革

將企業稅率由35%削減至20%，簡化個人所得稅，并將個人所得稅免徵額調高兩倍，廢除遺產稅，減少對小型企業的限制等等。此次稅改被稱為美國「史上最大幅度的減稅，及最大規模的稅改」，稅改令使美國企業在全球具有最強競爭力，把美國變成全球最大的企業低稅天堂，有助「吸引外資進駐、企業回流」，刺激美國經濟增長，及為美國的中產階級帶來工作及繁榮。



12月2日凌晨2點，美國參議院以51:49通過了特朗普稅改法案。

此外，川普還有一個鼓勵美國企業把海外獲利匯回美國的「租稅大赦」，雖然這只是一次性的，稅率也尚未公布，這個租稅大赦加上原本的大減稅，預料會讓全球資金湧入美國。

由於減稅，導致美國經濟增長，股票三大指數一直上揚。據報告，美國今年4月份失業率降至3.9%，達到十八年以來的最低水平，女性，非洲裔和西班牙裔失業率均創歷史新低。短期失業率（15週內未被僱傭）降至2.5%左右，比90年代經濟繁榮期還低，很多企業向員工發紅包，及薪金調整以便挽留員工。

6. 簽署「全球墮胎禁令」等等

簽署終止男女洗手間共用法令，禁止所有接受美國政府資助的組織，在海外提供墮胎服務。

7. 簽署宗教自由行政令

川普在「國家祈禱日」簽署「宗教自由行政令」，保障宗教自由，允許宗教團體在政治言論獲得更大自由，終止了54年久的「政教分離」，讓宗教領袖可以在講臺上談論政治或爭議性的議題，如反對墮胎和同性戀等；教會與宗教團體不必因奧巴馬健保案被迫向員工提供避孕藥和避孕套等等，此行政令得到眾多福音派機構的支持。

8. 強調信仰重要，帶領國民回歸真神

每週在白宮參加舉行查經禱告會，設立「白宮信仰與機會倡議」辦公室（Faith and Opportunity Initiative）以推動支持信仰的政策，強調「信仰」的重要，并且說：「因為深知要解決許多問題和挑戰，信仰比政府有力，上帝的大能無一物能相比。」

在國家祈禱日的當天，川普在白宮發表文件寫道：「甚願我們的國家和人民永不忘記創造者的慈愛、恩典與美善，願我們的讚美和感謝永不止息。在國家祈禱日，讓我們齊聚一堂遵循信仰，為上帝豐盛的賜福感恩，並求上帝繼續引導、加添力量。」

川普致詞時請兩位男士上台，一位是Jon Ponder-曾是被關過單獨監禁的銀行搶匪，另一位是Richard Beasley-曾逮捕Ponder的聯邦警察。兩位現齊力幫助獄友更生。Ponder現任拉斯維加斯非營利組織「被囚者的盼望」（Hope for Prisoners）事工執行長，旨在幫助更生人出獄後從新立足社會。川普指他們兩位說：「你們的故事提醒我們—禱告能改變人心，翻轉生命，禱告使靈魂甦醒，激勵人採取行動，使全國團結一心降服於神，這是如此重要。」

在美國面臨天災人禍時，提醒國人禱告仰望神，如在颶風「哈維」重創美國德州與路易斯安那州，川普除了捐錢救災，更宣佈將9月3日定為全國祈禱日，提醒國民求神憐憫。

中期大選-川普的危機

美國眾議院435席議員將在中期選舉中全部改選，而參議院則有三分之一議席面臨改選。按照以往歷史，中期大選通常對執政黨不利。民主黨已經宣佈，如果其一旦控制美國國會多數席位，不但對川普政策處處制肘，即使通俄沒有證據，民主黨依然一定發起彈劾川普，擾亂局勢，致其分心，甚至提前下台。

美國需要我們的禱告

是的，川普不是完全人，他的某些言論和政策令人側目，引起爭論。但是，他和我們一樣，也是一個需要耶穌基督救恩的人。無論我們有沒有曾投他的一票，現今的美國，及現今的川普政權極需要我們的禱告，求主耶穌施恩憐憫美國，回歸真道，禱告要點簡單略舉如下：

1. 首先該向神感恩，不是依靠勢力，不是依靠錢財，乃是依靠神的靈方能成事。這次大選，很多基督徒看見神恩典的手在作工。是的，神可以成就「人看來沒有可能」的事情。不過，沒有任何一個總統能拯救美國，只有唯一的真神耶和華才可以救美國。

2. 感謝神，因為神也是人類歷史上的真神，神的意念高過我們的意念。祂是信實，永不改變的，祂愛我們每一個人，也愛美國，願意我們回轉歸向祂，正如神自己說的：『我知道我向你們所懷的意念，是賜平安的意念，不是降禍的意念，叫你們末後有指望。你們要呼求我，禱告我，我就應允你們，你們尋求我，若專心尋找我，就必尋見。』（耶廿九：11-13）故此，我們要為自己的靈命、為教會及美國所需的復興禱告。復興先由基督徒及教會開始，求聖靈光照我們，教導我們不要隨波逐流，教導我們知罪、認罪、悔改、歸回真神。在積極方面要敬畏神、愛神、渴慕神的話語，常常讀經禱告，在言行生活上討神的喜悅，流露出基督的美善與聖潔。以我們生命的見證，努力傳揚耶穌基督的福音，帶領人歸向祂。

3. 聖經說：「這稱為我名下的子民，若是自卑，禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行。我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。」（歷代志下八：14）求主醫治美國，讓政黨都能棄絕成見，能同心合作；為美國的民眾禱告，求主醫治我們民與民之間的分裂，除去我們的隔膜與冷淡，靠著主的恩典，化解不滿、敵視與仇恨，互相饒恕，互相寬容，一起為討神喜悅，重新回轉的美國而奮鬥。

4. 為川普總統及他的團隊禱告，求主賜給他們由神而來的聰明智慧，有謙卑、順從神的心志，明白神的旨意，並且能按照聖經真理來訂立政綱，以基督耶穌的大愛、榜樣來領導美國，那是萬分重要的。（阿門）

君言才思

信心前進

• 吳君才牧師 •

詩廿七：1、4、5：“耶和華是我的亮光，是我的拯救，我還怕誰呢？耶和華是我性命的保障，我還懼誰呢？…有一件事，我曾求耶和華，我仍要尋求，就是一生一世住在耶和華的殿中，瞻仰他的榮美，在他的殿裏求問。因為我遭遇患難，他必暗暗的保守我。在我亭子裏，把我藏在他帳幕的隱密處，將我高舉在磐石上。”

每個人在生活中，總會經歷不少挑戰、壓力與難處，基督徒也不能倖免！然而，因著信心與倚靠神，基督徒心靈有更大的力量，去抗衡與面對當前的現實處境，仍能以信心前進。其中，動力秘訣何在？上述的經文，揭示了三種動力因素，計有：

一）認定惟有父神才是信心與力量的源頭

第1節現代中文譯本作：“上主是我的亮光、我的拯救，我還怕誰呢？上主是我生命的保障，我有什麼好畏懼呢？”

詩篇廿七篇是一首借用君王詩的語調，所寫成的個人求告詩。詩人堅信神能拯救他，脫離一切圖謀攻擊他的人，因為父神必信守與祂的子民所立的約。“亮光”能照亮黑暗，亮光象徵一切好的事物。“我的亮光”，即是“我一切的好處”。對！惟有人將父神視為一切的好處，認定一切好的事物皆在父神以內，人就能不旁騖，不假外求，也不會拼命自恃己力去掙扎，因為深知神是勝過人千萬倍！此節又提及神是“我的拯救”、是“我生命的保障”，注意細字“保障”或作“力量”，這更清楚地告訴我們：當人有懼怕、擔憂之時，務須抬起頭、仰望神，因為惟獨祂才是我們的拯救、幫助與力量！父神確確實實是你我今天穩固的靠山、保障，值得我們全心全意仰賴此信心與力量的源頭，是我們生命前進的巨大動力！

二）尋求與父神的緊密連結

第4節現代中文譯本作：“我向上主只求一件事，只有這一件事是我的期望：就是一生一世能住在上主家裏，瞻仰他的美善，尋求他的引導。”

詩人惟獨祈求一件事：就是“住在耶和華的殿中”，這是表示渴望敬拜神、親近主。詩人甘願一生一世之久，能瞻仰、朝見神的榮美。“榮美”亦作“恩惠”。綜合而言，正是詩人誓願一生敬拜神、親近主，享受祂的恩惠，尋求祂的旨意和引導。這種單單迫切尋求神的心意，並緊密與神連結的心態，清晰地提醒我們：要以一極真誠、迫切、渴慕的心，去敬拜神、切望親近主，以致能瞻仰神的榮美，享受神的恩典，且好好尋求神的旨意和引導。

弟兄姊妹，我們也有這樣對主切慕的心態嗎？阻力又是什麼？

三）確信患難蒙保守

第5節現代中文譯本作：“我遭遇患難的時候，他庇護我；他使我在他的聖幕裏得平安，把我安置在磐石上得到穩固。”

在遭遇患難、苦痛的時候，父神必庇護信徒。“患難”不單指肉身及心靈的苦難、或是處於逆境、難處之際，更可指被人誣告陷害之時。然而，父神會將祂的子民暗暗地保守、庇護，並安置他們藏於隱密處，使他們平安、穩固；因為此節“高舉在磐石上”是象徵又安全、且有保障，敵人無法接近之意。

弟兄姊妹，在人生歷程中，願我們不時提醒自己：要常回歸信心與力量之源頭，多仰望神，並緊密與主連結，更多倚靠祂；如此，必蒙父神之奇妙保守與庇護的！

無論在家、在社會、在教會，與人相處及同工的功課，實在需要不斷學習與調整！

娶了一個大小姐

• 何仲柯醫生 •

我們上回看過掃羅這個瘋狂的岳父，他把女兒當作一個網羅嫁給人家。也許其本意並不是這麼瘋狂，似乎想要害人家也會害了自己的女兒。我也見過不少的婚姻，一位千金小姐愛上了一個窮才子，或是一個小白臉，甚至人家都已經有了妻子，還是不顧一切地橫刀奪愛，搶過來。在這種婚姻中，常常是這個妻子一輩子看不起自己的丈夫。這個小伙子基本上是一個獵物，搶到手就沒有味道。也有大老板看上了一個有為的青年，想把他收買來跟女兒結婚，結了婚一輩子活在岳父的蔭下，免費服侍自己，小伙子也被妻子藐視，自我價值全部喪盡，想自己創業就立刻被妻子的家人嘲笑，一生鬱鬱不得志，有些時候小伙子還會向兒子出氣，傷害了兒子。這種個案也有見過。還有一種更加恐怖的是愛上了一個黑社會頭目的孩子，想逃出魔爪有些時候真正是難於登天。

「大衛和米甲」Calzi 雕刻，取材自一 Francesco Podesti 油畫

千金小姐的愛

大衛是一個天真單純的小伙子。聖經沒有說掃羅的大女兒喜歡大衛，但是卻說第二個女兒米甲愛上了大衛。有些年輕人難得有個千金小姐愛上自己，大衛口口聲聲說自己的不配。但是有些年輕人以為，他們兩口子相親相愛一輩子就夠了。哪知道跟一個人結婚，是離不了對方的延伸家庭的。這是許多戀愛中的年輕人沒有，或者不會考慮到的因素。這個有錢有勢的家庭，有沒有可能加壓力在年輕新婚的家庭？這個年輕家庭以後的前途，是由他們自己掌控嗎？這個進入人家複雜的家庭系統的人，有沒有心理準備要接納這個複雜的系統，一生被壓制？那就是典型的《家》、《春》、《秋》一類的文藝小說了，古今中外文學中這種故事不少。

大衛的情形，雖然掃羅的的大兒子約拿單和第二女兒米甲都很愛大衛，但是瘋狂的父親甚至於拿起槍來，要刺殺自己的兒子，只因為兒子替大衛說了句公道話。米甲也不例外，當她知道爸爸要殺大衛的時候，「掃羅打發人到大衛的房屋那裡窺探他，要等到天亮殺他。大衛的妻米甲對他說，你今夜若不逃命，明日你要被殺。於是米甲將大衛從窗戶裡縋下去。大衛就逃走，躲避了。米甲把家中的神像放在床上，頭枕在山羊毛裝的枕頭上，用被遮蓋。掃羅打發人去捉拿大衛，米甲說，他病了。掃羅又打發人去看大衛，說，當連床將他抬來，我好殺他。使者進去，看見床上有神像，頭枕在山羊毛裝的枕頭上。掃羅對米甲說，你為什麼這樣欺哄我，放我仇敵逃走呢？米甲回答說，他對我說，你放我走，不然我要殺你。」（撒母耳記上19：11-17）

米甲雖然向父親撒了謊，救了大衛一命，但是也冒了很大的生命危險。後來米甲的命運她自己也沒辦法掌控。「掃羅已將他的女兒米甲，就是大衛的妻，給了迦琳人拉億的兒子帕提為妻。」（撒母耳記上25：44）

大衛為什麼要跟米甲結婚？第一，他很天真。米甲放走他的那一次，是大衛剛剛大大戰勝了非利士人回來之時。掃羅發瘋，大衛還是忠心地彈琴為掃羅解憂。掃羅用槍要刺殺他，大衛後來逃走，還很單純地問約拿單，自己到底犯了什麼罪。其實掃羅一直存心不良，大衛卻一點都不知道。第二，米甲是真正愛大衛的，所以才會冒險對父親撒謊，放走大衛。第三，我們上回提過大衛對掃羅的效忠。大衛自然知道自己是受膏者，但是他也再三承認掃羅是現任的受膏者。他真心地把自己當作掃羅的兒子，稱掃羅「我父啊」。掃羅清醒的時候也稱呼他「我兒大衛」。「大衛向掃羅說完這話，掃羅說，我兒大衛，這是你的聲音麼。就放聲大哭，……」(撒母耳記上24：16)

下一任的受膏者是現任受膏者的女婿，可不是理所當然的。他也是真正愛掃羅一家的人，並且起誓承諾約拿單，永不會滅絕掃羅家的後代。掃羅陣亡的時候，大衛為他哀哭。押尼珥被大衛的元帥約押殺死的時候，大衛也在押尼珥的棺前哀哭。

不過這一切的單純都不能幫助大衛，他最重要的還是信靠神。無論他跟米甲結婚是對還是不對，總之他是誠心的、忠貞的。聖經講明他再結婚是在掃羅把米甲給了別人之後。

破鏡重圓

大衛終於在希伯崙登基為猶大王了，掃羅家也逐漸衰弱，掃羅的元帥押尼珥終於要帶領以色列家正式膏大衛為以色列王了。大衛卻沒有忘記他的原配米甲。「大衛說，好，我與你立約。但有一件，你來見我面的時候，若不將掃羅的女兒米甲帶來，必不得見我的面。大衛就打發人去見掃羅的兒子伊施波設，說，你要將我的妻米甲歸還我，她是我從前用一百非利士人的陽皮所聘定的。」(撒母耳記下3：13-14)

大衛並沒有忘記當初和米甲的情，米甲還是他的原配。雖然掃羅把她強嫁給別人，現在大衛成功了，他並沒有放棄米甲。年輕的大衛，登基為猶大王的時候只有30歲，登基以色列王的時候也不過是37歲半，還沒到40歲。他並沒有忘記他幼年的妻子，一個敬畏神的人，一定不會忘恩負義的。雖然大環境把他們分開了，但是他登基為王，他第一個關懷的就是米甲。米甲還是他的王后。

千金小姐的問題

米甲歸回大衛之後，聖經唯一記載米甲的地方是在撒母耳記下6章。大衛歡歡喜喜地按照神的方法，把約櫃迎接來耶路撒冷。這約櫃是在以利手下，因以利兩個兒子胡作非為，以至約櫃被擄，示羅被毀，約櫃就一直漂流在外。神顯大能，非利士人歸還約櫃。這時大衛開始想為耶和華建聖殿。第一次迎接約櫃的時候他學了非利士人，用牛車接，結果用手扶約櫃的烏撒被神擊殺了。第二次迎接約櫃時，大衛學會了用利未人扛著，他就像一個小孩子在神面前跳躍高興。「抬耶和華約櫃的人走了六步，大衛就獻牛與肥羊為祭。大衛穿著細麻布的以弗得，在耶和華面前極力跳舞。這樣，大衛和以色列的全家歡呼吹角，將耶和華的約櫃抬上來。耶和華的約櫃進了大衛城的時候，掃羅的女兒米甲從窗戶裡觀看，見大衛王在耶和華面前踴躍跳舞，心裡就輕視他。」（撒母耳記下6：13-16）

米甲並沒有與大衛同心，關心耶和華的事情，她並不看重耶和華的約櫃。她看重的是外表的身份，這是千金小姐常有的問題。聖經繼續說：「大衛回家要給眷屬祝福。掃羅的女兒米甲出來迎接他，說，以色列王今日在臣僕的婢女眼前露體，如同一個輕賤人無恥露體一樣，有好大的榮耀阿。」（撒下6：20）

這話真是尖酸刻薄，冷嘲熱諷，完全不欣賞大衛在神面前的謙卑。所以大衛回答她：「大衛對米甲說，這是在耶和華面前。耶和華已揀選我，廢了你父和你父的全家，立我作耶和華民以色列的君，所以我必在耶和華面前跳舞。我也必更加卑微，自己看為輕賤。你所說的那些婢女，她們倒要尊敬我。」（撒下6：21-22）

雖然大衛對米甲一心忠誠，但是當米甲藐視大衛在神面前的單純喜樂、謙卑的態度時，大衛毫不客氣地責備她。所以雖然大衛迎接她回來，但是聖經對米甲的結論是：

「掃羅的女兒米甲，直到死日，沒有生養兒女。」（撒下6：23）

沒有生養兒女對當時的婦女來說是一個很大的羞恥，特別因為大衛是神要差來世上的彌賽亞之祖先，米甲是原配，極有可能是彌賽亞的女祖先。真可惜！還好，大衛雖然跟千金小姐結婚，也真誠的相愛，但是他沒有被米甲的大小姐心態影響到。

D & S INSURANCE AGENCY INC.
華輝保險公司
葉祐漢 Danny Yip
汽車 商業 退休計劃
房屋 勞工 長期護理
人壽 傷殘 房屋貸款
2 Mott Street STE 301
New York, NY 10013
TEL 電話: 212-227-9940
FAX 傳真: 212-227-9949

戎天賜牙科中心
SAMUEL T. JUNG, D.D.S., P.C.
戎天賜 牙醫博士 Samuel T. Jung. D.D.S.
國立陽明醫學牙醫學士 B.D.S
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士 (D.D.S)
現任紐約大學臨床副教授
美洲中華牙醫學會理事
陳秋嬋 牙醫博士 Chau S. Chan, D.M.D. 康乃狄克大學牙醫博士
戎銘恩 牙醫博士 Christopher M. Rong, D.D.S. 紐約大學牙醫博士
范純語 牙醫博士 Chun-Yu. Fan D.D.S. 紐約大學牙醫博士
• 急性牙痛 • 隱型矯正 • 蛀牙補牙 • 假牙鑲復 • 根管治療 • 牙周病症 • 牙齒矯正 • 潔齒漂白 • 人工植牙
預約電話：(718)-395-4433 每週7天
地址:135-11 40th Rd, #4E, Flushing, NY 11354 | www.samjungdds.com
接受大部份保險
通英、粵、國、福州、上海話

法拉盛華人浸信會
(718) 961-2568 www.fcbcny.org
154-29 65th Avenue, Flushing, N.Y. 11367
(皇后大學附近)
國/粵語
主日崇拜 星期日上午 10:00
成人主日學 星期日上午 11:45
查經祈禱會 星期六晚 7:30
英語
成人主日學 星期日上午 10:30
兒童主日學 星期日上午 10:30
主日崇拜 星期日上午 11:45
兒童主日崇拜 星期日上午 11:45
42-35 Main Street, 2nd Fl., Flushing, N.Y. 11355
(角聲福音廣場)
粵語
主日崇拜 星期日下午 1:15
成人主日學 星期日下午 2:30
本教會設有不同的團契
請至電查詢或上網參閱
主任牧師：許德信牧師 英文牧師：Pastor Paul de Vries

社會心

非理性思想(四十八):
得失方寸間

• 秋霖 •

上期我們討論到要更加留意自己“已經擁有的”，要輕看“尚未擁有的”，因為更多不一定是更好，更不一定是更快樂、更滿足。原因是不斷追求擁有更多，會使我們的人生視野方向走偏差；而簡樸一點的生活心態，更易使你的生活變得更簡單、輕省、易於管理、減少壓力。

今期，承接相近思路，與大家討論生活節奏速度，與我們生活質素的關係。城市化的生活已經無可避免地變得講求效率為上，甚麼都要快人一步，才可捷足先登，如同每樣事情都在奧運比賽中一般，必須爭分奪秒。

在公司裡，手頭上的報告要盡快交給領導，然後又要定下一項目的財政預算、訂場地、約有關人士開會、訂茶點安排……，一系列無盡的工作清單！

午飯時間，由步行去餐館路上，可能要改行捷徑，快人一步便可以早些排隊買票，然後可以選擇較佳坐位，不然可能要等有座位才能吃飯!

放工後，去做運動，也要提早行動，早些登記自己想要的跑步機和單車機，否則人滿便要等侯半小時！

運動後，約了朋友晚飯，知道那間餐廳經常多人，即使電話登記也要等，索性早些去等，趁人少等才更快有位。

這個看來頗充實的生活，但同時亦充滿緊迫的壓力，一種不容有慢的緊張。當一切順利時，可能會輕鬆處理，但當有其中一項延誤，便有可能出現負面連鎖效應，引發一系列的緊張反應，亦可能因而出錯，又要去處理善後，造成想趕快卻得到更慢的結果。即使最後事情終可完成，但人的身心疲乏卻是必付的代價。如情緒過於緊張、腎上腺素急升、心跳加快，也可能因思維過快，結果忽略了事情的重要細節。

由於電腦的高速發展，加上高科技產品，使我們的日常生活已無可避免地催促我們，似乎是無選擇地加入了“高速一族”行列。科技可以帶來生活改善，做事更快速有效，但與此同時，又是否反被科技改變了我們？令我們更加缺乏容忍和耐性，凡事都要求快速，稍有緩慢便顯得不耐煩，是否使我們更加易發出批評怨言？

曾經多次看到前面的汽車在綠燈前稍微遲開動而被鳴笛催趕；麥當勞的收銀員處理稍慢，便被後一位的顧客大聲催促。他們的不耐煩、急躁，只不過因對方動作稍為慢數秒，其實完全不影響事情，但他們的不耐煩卻加強了對方的壓力，也使自己（發脾氣者）心火上升，情緒受影響！在不知不覺間，我們已經習染了“別人都要快速做到我的要求”，“若果不能，便是他們的問題”這樣的心態，我們是否有這個問題而不自知呢？

我們是否已進入“要求自己快，也要求別人快”的惡性循環？“快速”是永遠不能滿足的，沒有已夠快，只想有更快！這無止境的追求只會帶來瘋狂的追逐，嚴重的可引發精神病科的“狂燥症”（Manic Disorder）或是“抑鬱狂燥症”（Manic Depression or Bipolar Disorder）。據網上報導香港多位藝人都曾患此症。

生活節奏急速，是都市人生活的特徵，已經滲入了大部份人的生活基本模式！筆者並非反科學，不讚成高效率，只是不想把這些特徵變成生活上的統一要求。人生不是每樣事情都要快！快！快！即使在工作上，某些事情要快、要緊湊、要連貫，但也並非全部事情需要如此。

生活上有很多事情是慢一點也可以的，例如喝杯咖啡、讀本書、繪畫、練唱詩歌、演練話劇、探望朋友、沙灘閒話、黃昏漫步、燭光晚餐……等。保持一個合乎情理的節奏，可以叫我們感受到充實、自主。聖經有話說：“你們要安靜，要知道我是神。”（詩篇46:10）“你們得救在乎歸回安息，你們得力在乎平靜安穩。”（以賽亞書30:15）原來聖經早已說明，保持心境寧靜，就是重新得力的方法，沒有速成班。

再退一步說，很多事情不一定非快不可，更有很多事情是“慢，反而就是快”，例如打字，看清楚才打，勝過打得太快而出錯，要刪除重新再打。又例如有很多東西拿回家，想一次過搬上車拿走，卻因為拿的東西太多了，其中一些跌下來，打碎了一部分，結果是貪快得慢。又有病人很想快些康復，要求快些下床訓練行步，結果因為太著急，身體負荷不了，跌倒受傷使病情更重，需要更長時間才康復過來！相信讀者們還有很多的例子，可以體會到慢慢逐步處理，更能準確達成目標，比起急速催趕而可能出錯更加好。

世界在變，我們不能不變。科技知識增長，我們也要與時並進。然而，如果我需要選擇今日有五件事情要做，但需要心急緊迫，或是只完成四件事情，卻能較輕鬆平穩，我會選擇後者。當然，我們總會遇到不能推卻而要快速完成的事，但我們有選擇的能力。完成少一些，可能影響收入和你的聲譽，日後生意或許會減少，換取的是你對自己生活節奏、方式的掌握，不全受外在要求影響。簡化自己的要求，按著自己安然的節奏，可以活得更平靜安穩，減輕壓力。

在六七月暑假來臨之時，活動開始頻繁，開始要安排你的假期，應該做到有快，有慢，有輕鬆，有緊湊。享受天父給我們的世界、人生的歲月、人際間的友誼，這一切皆是要慢慢培養的。

宣教角

瑞典的穆斯林難民
Muslim refugees in Sweden

在2015年，超過16萬尋求庇護的人跨越邊界進入瑞典，入境的難民一度高達每週1萬人。瑞典人口只有950萬，這表示她收容的難民人數與本國人口的比例，超過了世界上任何一個發達國家。這也使瑞典在處理、安頓和整合申請者上感到力不從心。於是，瑞典決定在那年的年底，試著對新難民關上大門。

許多教會和事工都在幫助填補政府的不足。在博蘭格，志工們在一個緊急避難所裡為50名難民提供食物和幫助。這個避難所由倉庫改造而成，沿著牆有許多床，還有兩個浴室和活動廁所。有些家庭在避難所待了3週才能搬進臨時住處；許多家庭等了6至9個月才得以跟移民官面談，經批准合法身分後，才可以在瑞典安家。天父，為瑞典想在有限資源和幫助難民的問題上取得平衡，祈求父讓政府對移民政策能做出適當決定，教會也能繼續熱情援助抵達瑞典的難民。許多難民家庭等候簽證面試和開始新生活的過程很漫長，感到很孤獨和徬徨，求天父差派基督徒去鼓勵他們。瑞典有其獨特文化，為文化背景截然不同、試圖融入瑞典社會的難民禱告，求神幫助他們能早日安頓下來，並且在新的國度認識到基督，展開全新的生活。奉主耶穌基督的名求，阿門。

在等候期間，難民們無事可做，於是志工們就開辦國際餐廳和在各方面給予支持。許多難民因此有機會詢問關於基督教信仰，並回應瑞典基督徒對他們的愛。

跟整個西歐情形一樣，過去多年來瑞典的教會人數顯著下降。然而，穆斯林難民的湧入，為教會帶來了幾10年罕見的新信徒。例如，一個只有5千人口的寧靜小鎮，搬來了1千名主要來自敘利亞和阿富汗難民，當中許多人開始參加教會。

最近，一個敘利亞家庭全家接受洗禮，一位年老的瑞典基督徒非常感動地說：「從我還是小孩子時，瑞典的大復興末期到如今，這是我第一次看到全家人一起受洗。」5月16日至6月14日內容轉自《2017為穆斯林世界禱告30天》蒙30天國際中文組允許使用謹此致謝若要使用今年的30天齋戒月禱告手冊，與全球基督徒同步禱告，請參閱www.pray30days.org，向各區分銷處訂購。

天父，為瑞典想在有限資源和幫助難民的問題上取得平衡，祈求父讓政府對移民政策能做出適當決定，教會也能繼續熱情援助抵達瑞典的難民。許多難民家庭等候簽證面試和開始新生活的過程很漫長，感到很孤獨和徬徨，求天父差派基督徒去鼓勵他們。瑞典有其獨特文化，為文化背景截然不同、試圖融入瑞典社會的難民禱告，求神幫助他們能早日安頓下來，並且在新的國度認識到基督，展開全新的生活。奉主耶穌基督的名求，阿門。

人子來，為要拯救失喪的人。一個人若有一百隻羊，一隻走迷了路，你們的意思如何？他豈不撇下這九十九隻，往山裡去找那隻迷路的羊嗎？太18:11-12

過去都是靠自己成功的，為何需要信耶穌？

• 洪順強牧師 •

人盡本份是美事

造物主上帝創造宇宙萬物及人後，聖經說：「上帝就賜福給他們（人），又對他們說：『要生養眾多，遍滿地面，治理這地，也要管理海裡的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物。』」（創世記1:28）上帝賜給人享用一切的萬物，不是叫人只管吃喝玩樂，還要人聽祂的話，與及做好祂託付人去管理與治理世界的責任。故此，如果有人說他「靠自己成功」，相信上帝並沒有否定人的功勞，因為聖經也說：「少種的少收，多種的多收，這話是真的。」（哥林多後書9:6）人做事成功與其個人努力也是息息相關的。聖經教導我們每個人都應做好當做的事、盡其本份，傳道書9:10說：「凡你手所當做的事要盡力去做；因為在你所必去的陰間沒有工作，沒有謀算，沒有知識，也沒有智慧。」故此，任何人無論信靠耶穌與否都應該盡責，將來每個人都要接受上帝的審判，而上帝是按照各人所行的受審判。昔日主耶穌到世上來的時候，祂也曾經講過好幾個有關僕人要向主人交賬的比喻，目的要提醒人做一個良善忠心的僕人。

人不可自恃

人因努力盡責爭取到成功是值得被稱讚的，但人卻不能因此而自誇說是單靠自己，因為人還需要當時的環境、處境、周圍人的幫助等配合，所謂天時、地利與人和的因素。歷史中一時顯赫的所羅門王，他在聖經說：「我又轉念：見日光之下，快跑的未必能贏；力戰的未必得勝；智慧的未必得糧食；明哲的未必得資財；靈巧的未必得喜悅。所臨到眾人的是在乎當時的機會。」（傳道書9:11）

試想，如果沒有賜下當時的機會，人盡管付上更大的努力及代價，也是得不到成功的，這一點在日常人生中有無數的例子可以說明。

聖經提醒人不可自恃，雅各書4:13-15說：「嗐！你們有話說：『今天明天我們要往某城裡去，在那裡住一年，做買賣得利。』其實明天如何，你們還不知道。你們的生命是甚麼呢？你們原來是一片雲霧，出現少時就不見了。你們只當說：『主若願意，我們就可以活著，也可以做這事，或做那事。』」聖經並不是說人甚麼事都不要做、聽天由命，乃是說人需要謙卑仰望上帝，因為上帝是生命的主宰，祂掌管萬有。也許人說自己過去並沒有靠過上帝也能成功，其實我們只能說是上帝的憐憫，在人不認識祂之先，祂也會在人身上賜下不同的恩典。保羅在雅典介紹上帝時，他說：「創造宇宙和其中萬物的神，既是天地的主，就不住人手所造的殿，也不用人手服事，好像缺少甚麼；自己倒將生命、氣息、萬物，賜給萬人。祂從一本造出萬族的人，住在全地上，並且預先定準他們的年限和所住的疆界……我們生活、動作、存留、都在乎祂。」（使徒行傳17:24-28）人應該不斷感謝上帝，並且常常謙卑在祂面前去依靠祂。

信耶穌與人得救有關

論到人為何需要信耶穌，這是與人得救得永生有關，與人做事成功不成功無關。人活在世上一方面要盡本份去做事，但更重要的是人要關心屬靈永恆的事，這與人靈魂歸宿有關。絕大部份的人都相信人有靈魂，有很多研究也指出它的存在，聖經清楚告訴我們，人的靈魂生命不是父母能給我們的，他們只能孕育我們肉體的生命，靈魂生命是來自於創物主上帝，祂是「萬靈的父」（希伯來書12:9）。靈魂才是人真正的價值所在，人之所被稱為是活人並且能在世上活著，是因為靈魂的緣故。然而，人死後靈魂是永存的，那麼人死後會往那裡去呢？按照人所認識有兩個地方，一個是天堂、一個是地獄，這是絕大部份宗教所提及的，顯出其可信性。聖經更清楚告訴我們人死後將來會有兩個結局，一個是在天堂永遠與創造我們的上帝在一起、一個是在地獄永遠受苦。至於人如何才能進天堂去，這正是基督信仰所要人關心的，可惜很多人卻忽略了，人往往只顧看得見的事，天天為肉體的事打拼，忽略了更重要的事。信耶穌使人能夠進天堂，這不是比地上任何的成功更重要嗎？！地上的成功是短暫的、不是長存的，天堂是永恆的、是人得救的結局，聖經說：「我們若忽略這麼大的救恩，怎能逃罪呢？這救恩起先是主親自講的，後來是聽見的人給我們證實了。」（希伯來書2:3）

聖經告訴我們人不能靠行善進天堂，因為人一方面行善，另一方面卻犯罪。提到犯罪的事，很多人以為是指犯法坐牢的事，聖經乃指過犯、違背良心、不聽上帝吩咐的事，例如貪心、自私、自大、自以為義、自我中心、放縱肉體、恨人、惡心、污言、閒話、嫉妒、爭競、拜偶像假神等等，其中很多都是人從小到大所犯的，因此我們會說人誰無過。聖經羅馬書3:23說：「世人都犯了罪。」無論人在地上做事如何的成功，人都是有罪過的。

信耶穌不被定罪

有罪的人不能親近上帝，以賽亞書59:2說：「但你們的罪孽使你們與上帝隔絕，你們的罪惡使祂掩面不聽你們。」主耶穌祂是上帝，祂知道罪帶給人的是死亡並將來的審判，有罪的人結果會被丟在火湖地獄裡去，這是非常可怕的事。但主耶穌愛世人，祂二千多年前道成肉身到世間來，祂說：「我來，本不是召義人，乃是召罪人。」（馬太福音9:13）又說：「正如人子來，不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命，作多人的贖價。」（馬太福音20:28）祂果然為了人的罪被死在十架上，親身擔當了罪的刑罰。

親愛的朋友，聖經說：「得赦免其過，遮蓋其罪的，這人是有福的。主不算為有罪的，這人是有福的。」（羅馬書4:7-8）又說：「如今那些在基督耶穌裡的，就不定罪了。」（羅馬書8:1）我們無論多成功，卻不能勝過罪惡，詩篇33:16-19說：「君王不能因兵多得勝；勇士不能因力大得救。靠馬得救是枉然的；馬也不能因力大救人。耶和華（上帝）的眼目看顧敬畏他的人和仰望他慈愛的人，要救他們的命脫離死亡……」如今我們有一位中保主耶穌來擔當我們的罪，成為我們的代罪羔羊，祂來拯救我們，使我們因信靠祂被稱為義，將來不被定罪，並且可以進到天家與上帝永遠同在，這樣大的白白恩典，你如何回應？

女西醫 林慧娟 Wai-Kuen Josephine Lam, M.D. Board Certified Internist
內科專科醫學博士
美國內科特考文憑
紐約州立大學醫學院畢業
紐約醫院皇后區醫療中心主治醫師
主 治：高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、氣喘、花粉過敏、頭暈、貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、關節炎、入學檢查、身體檢查
附 設：心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝炎針
接 受：老人卡、藍十字、牛津（Oxford）、GHI、Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險
電 話：(718) 888-9202（精通國、粵、英語）
地 址：136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355（金山停車場對面）
門診時間：星期一（9:00am~5:30pm）；星期二（9:00am~4:00pm）
星期三、五（9:00am~5:00pm）；星期六（9:00am~3:00pm）
（星期四、日休診）

哥頓先生聖地學習遊
粵語及國語講解

講員簡介

哥頓先生：芝加哥慕廸神學院道學碩士，芝加哥三一國際大學神學碩士，耶路撒冷希伯來大學文學碩士 (主修宗教研究)，曾於以色列居住五年，熟識當地旅遊及考古景點，在香港及北美眾教會講授多個以色列相關專題，並擔任神學院之客席講師，現與家人居於紐約市，穿梭於美國及以色列參與事奉。

聖地遊學見證分享：
www.fuitravel.com/bt1/btshare.html

Shalom Israel! 聖地學習及事奉團
（國際短宣使團 主辦）
10天
・2019年3月5-14日・
超值10天團：HK$14,900
(約爲US$1,925，機票自行安排)
[香港短宣中心總幹事麥鳳佩傳道隨團]

認識聖地・關愛聖民：
以色列及約旦之靈修考察團
12天
・2019年3月17-28日・
豪華12天團：HK$21,600
(約爲US$2,790，機票自行安排)

Fubeimani
合作夥伴：福溢旅遊有限公司
歡迎致電查詢及瀏覽網頁：www.fuitravel.com
北美聯絡：1-347-968-6594（哥頓・羅先生）
[此電話號碼包含WhatsApp 及 WeChat 帳號]

福音藥房 Novo Pharmacy
45-64 Bell Blvd., Bayside, N.Y. 11361
Tel: (718)225-1923 Tel: (718)225-1987
Fax: (718)225-1903
novopharmacy@yahoo.com

- 接受多種醫療保險
- 給予沒保險者配藥優惠
- 協助申請免費肝藥
- 送貨服務
- 設有病人關懷輔導室
- 設有福音電影等候室

感謝神！福音藥房於2013年10月開幕至今，已成功地幫助低收入人仕，沒醫療保險者，和牧師/傳道人在配處方藥物上節省金錢。請繼續代禱與支持！

「福音藥房」的成立乃是我們一班藥劑師回應職場宣教的行動。我們一心為主奉獻自己的專業技能、時間及金錢，並以聖經標準來經營藥房。藉此把我們熟識的職場變成基督徒宣教基地，傳揚主愛。「福音藥房」以擴展神國度為目標，全部利潤將奉獻作福音事工之用。

營業時間
星期一至五：9 - 7
星期六：9 - 3
星期日：休息
精通國、粵、英語

7-8月份

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15號前截稿。版位有限，先到先得。投稿請電郵至truthmonthly@nystm.org

機構及教會活動

中華海外宣道會播恩堂
【神的愛兒童夏令營】

上課日期：7/5/2018 - 8/17/2018
(共七週)
時間：週一至五上午9:00至下午5:00
招收班級：幼稚園至八年級
(詳情請電或E-mail訊問)
報名/上課地址：43-72 Bowne St.
Tel：(718)445-7640 （內線0）
E-mail: agape.camp@gmail.com

【中文學校】

現已接受入學註冊，招收學前班至八年級以上的學童。教導拼音簡體字，著重讀寫，並加設文化課程（詩歌欣賞、中國歌謠、毛筆、摺紙手工等）。

【成人英文班】

每主日下午1:00-3:00上課，歡迎新移民，屆時向老師報名。
並設立以勒之家，幫助他們適應美國生活。

以上聚會、課程均在『播恩堂』進行
地址：43-72 Bowne Street,Flushing,NY 11355
電話：(718)445-7640

中宣會澤恩堂
【暑期聖經學校】

主題：Galactic Starveyors-Discovering the God Of the Universe
「凝視星河-發現宇宙中的神」
日期：7/9-13/2018
時間：9:00am-12:30pm
費用：$40（包午餐）
地點：55 Vanderburg Road,
Marlboro, NJ 07746
聯絡查詢：www.jirehchurch.org；
732-431-2800
網上註冊：https://goo.gl/forms/cQx6SD56YdERr21Z2
5/1- 6/16報名，唱詩歌、聖經故事、勞作、遊戲、午餐
歡迎4歲到12歲孩童參加！

波士頓華人浸信教會
【假期聖經學校】

主題：「穿梭時空」Time Lab
日期：7/9/2018 - 7/13/2018
(週一至週五)
時間：9:00am-12:00pm
內容：故事、唱歌、遊戲、手工、茶點
年齡：5歲至12歲（幼稚園至六年級）
費用：只收報名費，每位數 $30元正
** 名額有限，請盡快報名！ **

報名地點：波士頓華人浸信教會
38 Weston Avenue, Quincy MA 02170
請將填好的報名表格連同報名費交回或寄回本會
查詢電話：617-479-3531

紐約靈糧堂
【重拾起初的愛心 培靈會】

講員：莊祖鯤牧師
主辦：紐約靈糧堂
地址：華埠東百老匯177號
（177 E. Broadway, NYC）
聚會日期及時間：
* 7/12-14 晚上7:30（四-六）
* 7/15 上午11:00（主日）
查詢電話：（212）673-5216
（646）653-5216
我們誠摯邀請弟兄姊妹出席，
共享靈筵！

【紐約南塔光浸信會】
十五週年感恩禮拜

時間：7/15/2018 下午2:00（主日）
地址：1811 Bath Avenue,
Brooklyn, NY 11214
歡迎社會各界和家庭等踴躍參加
連絡電話：917-673-3245
917-821-1825

紐澤西州美門教會
【暑期夏令營】

時間：7/23-27/2018
主題：《Shipwrecked, Rescued by Jesus 有主在我船上》
每個人在人生的旅途上都曾經歷過「孤單、擔心、掙扎、做錯事、無力感」等等各種人生的風浪。本營將探討不同的題目，有主在我船上，我們不怕風浪，心中有平安；更是乘風破浪，突破人生的風浪。
* 歡迎四歲至十二年級孩童及家長參加
* 孩童VBS請至mccc.org/mccc/children網上報名，6/24之前報名有優惠
* 為家長們設立的特別講座，有專人照顧嬰幼兒及午餐招待，成人營時間與孩童同步
時間：7/23-27(週一至五)8:45am-12:30pm
美門教會地址：189 Holland Rd.,
Middletown, NJ 07748 (one mile from Garden State Parkway exit 114)
聯絡人：孩童部分 - Sau 陳秀娟
sau102c@yahoo.com
成人部分 - Ammie 張怡初
732-239-0490.

華美聖經教會
【假期聖經班】

日期：7/30/2018 - 8/3/2018
(週一至週五)
時間：上午九時至下午十二時半
地點：華美聖經教會(Chinese American Bible Church)
65 Gibson Place, Freehold,
NJ 07728
電話：732-577-9119
報名表格：www.cabcnj.org
內容：故事，影音，手工，兒童活動

波士頓西區宣道會
【兒童暑期聖經班】

日期/時間：8/6-10/2018 9:00am-3:00pm
內容：唱歌、遊戲、勞作、故事、電影、郊遊、運動、茶點並午餐
地址：239 N. Beacon Street,
Brighton, MA 02135
年齡：5歲至12歲孩童參加
Early Bird 報名：
- 6/15前報名，第一位孩童$80，第二位並以後者每人$75
- 6/15後報名，第一位孩童$95，第二位並以後者每人$90

截止報名日期：7/15或額滿即止
咨詢電話：教會 617-254-4039
陳牧師手機 781-267-4279
歡迎咨詢及索取報名表格

神學課程招生

紐約華人宣道會
香港建道神學院美國東岸
【2018年日間學士後神學課程】

7/13*, 14, 19, 21 (9:30am-6pm)
- 信徒領袖品格成長(選修科)——何啟明博士
- 7/13公開講座題目：「屬靈成長，路徑迴異」

11/9*, 10 ,15, 17 (9:30am-6pm)
- 系統神學(三)(必修科)——蔡少琪博士

* 以上7/13*、11/9*為免費公開講座(粵語)，7:30pm-9:30pm舉行，歡迎每位弟兄姊妹參加。
地址：160 Eldridge Street,
New York, NY 10002

紐約短宣中心

【JLC聯合祈禱會】
日期：7/19(四)
時間：7:00-8:00PM
地點：紐約華人宣道會

【JLC短宣週】
日期：8/6-12(一至日)
講員：柴樹良牧師、柴鄭玉雲師母國、粵雙語佈道訓練

【密集營】
日期：8/10-11(五至六)

【全民皆兵】
日期：8/12(日)
時間：1:00-3:00(出隊佈道)
3:00-4:00(見證分享會)
地點：131飯堂

【波士頓短宣週】
日期：8/13-19（一至日）
主題：「全人樂道，樂道傳人」
講員：柴樹良牧師
柴鄭玉雲師母

【紐宣25週年感恩晚宴】
日期：11/4/2018(日)
講員：馬國棟牧師
酒樓：皇朝豪庭

紐約短宣中心消息及代禱

1. 6月2日燃亮生命福音嘉年華順利完成，感謝神賜下美好天氣！眾教會的弟兄姊妹分工合作，積極接觸坊眾，將福音種籽散播。6月6-8日短宣週，感謝神透過訓練，激勵主內參加的肢體熱心傳福音，看見禾場廣寬，願意持續佈道，下半年將安排每月一次出隊佈道，求神堅定這分佈道心志，努力撒種，拯救靈魂。6月9日布碌崙聯合佈道日，約85位信徒參加，各教會分佈在八大道不同的街道擺街站，以不同方式接觸坊眾，向1900多位人士接觸，其中186談道、18位慕道及2位決志。榮耀歸神！(詳情請參閱本報頁8)
2. 「耶穌愛華埠」本地短宣週將於8月6-12日舉行。請記念講員柴樹良牧師、柴鄭玉雲傳道、Tony lee、Bob Walsh等訓練團隊、短宣週佈道會及出隊佈道的安排。願牧者、長執看到多元化佈道訓練的需要， 鼓勵信徒參予，勇於承擔主的大使命。「我們傳揚基督，是用各樣的智慧，勸戒人，教導各人在基督裡得到完全。」(西1:28)
3. 婚姻家庭事工「親密之旅」課程隨著6/23最後一天上課而結束。感謝神讓參加的肢體透過美好的學習，建立情感智慧，促進人際關係；下一期「親密之旅」的開班，敬請密切留意舉辦日期及地點，求主保守主任林琦姊妹的健康、賜恩加力教導、照顧家庭。
4. 中心行政同工Gloria 正接受化療，請記念她身心靈蒙神看顧保守，得著醫治，早日康復。
5. 請記念中心每月出版《真理報》(美東版)16,000份，供應各教會(本地及海外) 派發，鼓勵每位基督徒每月派發5份《真理報》廣傳福音。《真理報》出版印刷及郵費至今仍入不敷支，此外，郵費已加價，祈望教會及弟兄姊妹考慮每人定期支持100份(約需25元)或更多的印刷費及郵費。
6. 中心推動「愛•福音同行」計劃，呼籲更多弟兄姊妹定期支持前線福音工作及訓練佈道人。中心每月預算開支為US$24,000，多謝你們以愛心奉獻、禱告與我們同行，我們將送上小小心意，答謝你們的支持和鼓勵！歡迎與中心聯絡，更多瞭解中心的事工發展。

「教會消息欄」只提供刊登教會聚會活動及課程，歡迎各教會招聘消息登廣告欄。

短宣中心月訊

信徒興起・遍傳福音

2018 布碌崙本地短宣週 佈道花絮

Brooklyn STM-Week Highlights

為2018布碌崙社區福音遍傳連串的活動順利完成，感謝神！

今年我們格外經歷神保守天氣，使本來預測是下雨天的6/2卻在陽光普照下進行嘉年華會，超過400多位大人小孩進場遊玩及觀看表演節目，各攤位除設計新穎的遊戲給孩童玩樂，也有一些遊戲能分享福音內容，小孩透過遊戲聽福音，還有一些弟兄姊妹專責向在場人士佈道。感謝神給眾教會同心合一，旺興福音！

6/9(六)聯合佈道日，約85位弟兄姊妹穿著「燃亮生命」大會T恤，在八大道各要點擺街站傳福音，當日天氣炎熱，弟兄姊妹佈道心更熾熱，大家不介意汗流浹背，很勇猛向坊眾佈道，撒下很多福音道種。

嘉年華大合唱祝福詩歌

聯佈日佈道後大合照

今年燃亮生命短宣週(6/6-8)邀請柴樹良牧師及柴鄭玉雲師母擔任大會訓練講員，感謝神藉他們給弟兄姊妹美好的訓練；每次佈道後，弟兄姊妹興奮、雀躍的分享，彼此激勵要多作佈道。感恩神給大家有深刻的佈道體驗，不只看見社區福音需要，神挑旺他們佈道熱誠，在最後一天的分享中，弟兄姊妹表示要組織布碌崙佈道隊，每月一次繼續外展佈道。願神興旺我們佈道心，領人歸主，燃亮生命，照亮社區。

聯合佈道日佈道數字

約85	1905	186	15	02
慕道	接觸	談道	慕道	決志

短宣週佈道數字

23	16	795	48	05	08	03
參加(受訓)	參加(平均出隊)	接觸	談道	福音家訪	慕道	決志

信徒興起 · 遍傳福音

耶穌愛華埠 2018 暑期短宣週

8/6-12 一~日

講 員: 柴樹良牧師
柴鄭玉雲傳道

費用*	全營 (4-6天)	半營/密集營 (1-3天)	60歲或以上長者
7/24前報名	$40	$30	$30
7/24後報名	$45	$35	$35

*注：費用包括佈道工具，不包括膳食

支票抬頭請寫：「NYSTM」
查詢及報名請聯絡各教會 或
致電紐約短宣中心：
(718) 460-9308 陳淑儀傳道

國粵雙語佈道訓練、關懷社區、福音遍傳

向華埠同胞傳福音，撒種、收割，在社區展示教會合一見證！

	8/6 (一)	8/7 (二)	8/8 (三)	8/9 (四)	8/10 (五)	8/11(六)	8/12 (日)
					密集營		
上午 9:15~10:15	營前會	敬拜、靈修、祈禱			早會信息 講員：鄭玉雲傳道	敬拜、 靈修、祈禱	
	小休						
上午 10:30~12:45	10:15-11:15 佈道訓練(一) 正形健膝操 (基礎) 小休 11:30-12:30 開會禮 講員：柴樹良牧師	佈道2 街站 街頭佈道 公園一健膝操 福音家訪 跟進	佈道4 街站 街頭佈道 公園一健膝操 福音家訪 跟進	佈道5 街站 街頭佈道 公園一健膝操 福音家訪 跟進	10:30-12:15 佈道訓練(六) A組： 如何作佈道 跟進及栽培 鄭玉雲傳道 B組： 福音 (英語) 布偶劇(一) Tony Lee & Bob	10:30-12:15 佈道訓練(七) A組：異端知多少? 柴樹良牧師 B組：福音(英語) 布偶劇(二) Tony Lee & Bob	
	午膳 / 小休 12:45-2:15				12:15-2:00午膳	12:15-1:15午膳	
下午 2:00~5:00	2:00-4:00 佈道訓練(二) 福音布偶劇(一) Tony Lee 4:00-5:30 佈道訓練(三) 福州僑胞鄉土情	2:15-2:45 佈道檢討 佈道訓練(四) A組: 福音內容及工具運用 紐宣同工 B組: 處理福音難題 鄭玉雲傳道	3:00-5:00 佈道訓練(五) 福音布偶劇(二) Tony Lee	2:00-5:00 佈道6 公園/街站 福音家訪 大學校園佈道 4:30 佈道檢討	2:00-5:00 佈道8 街站/公園 福音家訪 大學校園佈道	3:00-5:00 佈道10 福音茶座 「幸福摩天輪」 講員：鄭玉雲傳道	佈道11 1:00-3:00 全民皆兵 3:00-4:00 見證分享會 131 飯堂
	晚膳 / 小休 6:00-7:00						
晚上 7:30~9:30	6:30-7:30 佈道1 羅斯福公園 露天佈道會 (兒童遊樂場) 詩歌、布偶、遊戲	8:00-9:30 佈道3 佈道會 (華宣) 題目:「天堂夢」 講員：柴樹良牧師		6:30-7:30 佈道7 羅斯福公園 露天佈道會 (兒童遊樂場) 詩歌、布偶、遊戲	7:30-9:00 佈道9 佈道會 (純正) 題目:「好過金和銀」 講員：柴樹良牧師		
教會	華宣			中宣會			

合辦教會 | 中華純正浸信會 紐約華人基督教保羅堂 紐約華人福音會 紐約華人浸信會 紐約中華浸信會 紐約華人宣道會 賴神浸信教會 紐約基督閩恩教會 中華海外宣道會

主辦機構 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心 New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc. 140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354 Tel / 718-460-9308

耶穌愛華埠 2018 暑期短宣週

8月7日(二)
「天堂夢」佈道會
時間：晚上 8:00-9:30
講員：柴樹良牧師
地點：華人宣道會 160 Eldridge St. NY 10002

8月10日(五)
「好過金和銀」佈道會
時間：晚上 7:30-9:00
講員：柴樹良牧師
地點：中華純正浸信會 103 Madison St. NY 10002

8月11日(六)
「幸福摩天輪」福音茶座
時間：晚上 3:00-5:00
講員：鄭玉云傳道
地點：中華海外宣道會 154 Hester St. NY 10013

費用全免、歡迎赴會及帶同未信親友出席！
查詢電話：718-460-9308

合辦教會 | 中華純正浸信會 紐約華人基督教保羅堂 紐約華人福音會 紐約華人浸信會 紐約中華浸信會 紐約華人宣道會 賴神浸信教會 紐約基督閩恩教會 中華海外宣道會

主辦單位 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心 New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc. 140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354 Tel / 718-460-9308 Email/ info@nystm.org

---

耶穌愛華埠 2018
2018耶穌愛華埠聯合佈道日

全民皆兵

向華埠同胞傳福音、撒種、收割，
在社區展示教會合一見證！

日 期：8月12日 (週日)
時 間：下午1:00-3:00

A組 紐約華人宣道會 集合教會:華宣
B組 紐約基督閩恩教會 集合教會:閩恩
C組 中華海外宣道會 集合教會:中宣會
D組 紐約中華浸信會 中華純正浸信會 紐約華人福音會 集合教會:華福
E組 紐約華人基督教保羅堂 集合教會:保羅堂
F組 賴神浸信教會 紐約華人浸信會 集合教會:華浸

⌘「見證分享會」 時 間：下午3-4點 地 點：M.S.131孫逸仙中學飯堂 ⌘

合辦教會 | 中華純正浸信會 紐約華人基督教保羅堂 紐約華人福音會 紐約華人浸信會 紐約中華浸信會 紐約華人宣道會 賴神浸信教會 紐約基督閩恩教會 中華海外宣道會

主辦單位 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心 New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc. 140-44 34th Ave., Units CA&CB, Flushing, NY 11354 Tel / 718-460-9308 Email/ info@nystm.org

美東基督教教會名錄

教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯。

紐約市・曼哈頓 Manhattan

紐約基督閩恩教會	135 Allen St., New York, 10002	9a英、國 10:45a國福 1:30p國		212-254-3886
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國 1p粵	王光磊	212-925-1166
紐約靈糧堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9:45a英 11a國粵	何 進	212-673-5216
紐約華人基督教保羅堂	58 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵	葉啟明	212-219-8064
華人神召會伯特利堂	77 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 12p英	柯平山	212-226-1156
紐約華人宣道會	160 Eldridge St., New York, 10002	9:30a國 10a, 11:45a粵 12p英 8:30p國粵[二]	梁展光	212-533-3808
中華基督教長老會	61 Henry St., New York, 10002	11a國粵 1p英	林怡軒	212-964-5488
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵 12:15p英	梁秉生	212-964-4180
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	11a國粵 1:30p英	羅錦良	212-267-6464
紐約華人福音會	31 Monroe St., New York, 10002	9:30a國 11:15a粵	廖錦安、張東生	646-596-9167
	PS1 8 Henry St., New York, 10002	11a英	John Jackson	212-571-1083
中華純正浸信會	103 Madison St., New York, 10002	11a粵 1p英	魏永達	212-962-6040
拿撒勒人羔羊教會福恩堂	61-63 Rivington St., New York, 10002	11a國英	吳世芳	917-254-5631
賴神浸信教會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英 11:30a粵	李汝恆	212-925-7914
中華海外宣道會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國 10a粵、英 11:30p國粵 1:30英	丁聖材	212-219-1472
中華第一浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粵英	關執事	212-267-6436
紐約華人浸信會	84 Walker St., New York, 10013	10a英 11:30a粵	黃麗芬	212-431-0377
華僑基督教會	90 Lafayette St., New York 10013	10:30a國粵	袁毅之	212-662-6460
路德會靈光堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英 12:30p粵	朱亮華	212-962-1482
中宣會明恩堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英	曾頤斌	212-382-0180
紐約華人教會	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英	林美雲	212-864-4250
紐約中國基督徒團契	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國	孫家驥	718-210-6381
曼哈頓福音教會	91 Claremont Ave., 3/F, New York, 10027	1:30p國	司徒虹	845-608-0746

紐約市・皇后區 Queens

潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰	陳受惠	718-728-6568
信心聖經教會	133-25 37th Ave. Flushing, 11354	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粵、英 2p國溫福[一]11國	郝繼華	718-961-9355
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英 11:15a國	郝繼華	718-886-9911
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國	曾裕榮	718-261-3272
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	8a國 10a英 11:30a國台	陳南華	718-359-0758
法拉盛基督閩恩教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10:45a國[二]	吳以諾	718-502-4011
八福教會	1G 144-10 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10a	楊謙柔	917-765-6833
活水得勝教會	33-01 Union St., Flushing, 11354	8:30a國 10:30a國、英	何治平	646-750-2371
紐約藝人福音團契	35-26 Union St., Flushing, 11354	6p國	李水蓮	718-359-7052
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國		718-902-9288
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英	胡至慧	718-358-1580
紐約生命河靈糧堂	144-80 Barclay Ave., Flushing, 11355	9a, 11a國	林郁華	718-888-7220
	143-20 45th Ave., Flushing, 11355	11a英 8p國		
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國	阮春勇	718-219-7626
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	8:45a, 10:30a, 7:30p國粵 12:30p英	江偉強	718-445-7640
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵 11:30a英	康錫慶	718-358-9725
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵	劉路加	718-886-5336
法拉盛華人聯合衛理公會	137-81 Northern Blvd, Flushing, 11354	10a國粵	楊東龍	718-321-0797
	220-20 94th Dr., Queens Village, 11428	10a國		718-321-0797
法拉盛華人浸信會	154-29 65th Ave., Flushing, 11367	10a國粵 11:45a英	許德信	718-961-2568
	42-33 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	1:15p粵		
豐收華夏教會紐約分會	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	5p國	張伯笠	347-955-6688
紐約大安基督長老教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a台國	陳明德	718-886-8403
愛鄰基督教會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國	吳春媛	917-403-5675
法拉盛第一浸信會	142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a, 11a國粵英	關榮根	718-539-6822
新生命華人宣道會	149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355	11a國[六] 1p國[二]	孫家驥	718-210-6381
大學點信心聖經教會	127-17 20th Ave., College Point, 11356	3p國	楊恩光	917-450-8891
長老會聖約堂	23-17 Francis Lewis Blvd., Whitestone, 11357	11a粵英	黃賜榮	718-352-8646
基督教紐約聖教會	40-31 165th St., Flushing, 11358	9:30a國 11a台 12p英	尤陽生	718-460-6326
傳揚基督教會	42-14 162 St. 2/F, Flushing, 11358	10:30國	張景原	718-415-9698
貝賽社區聖經教會	26-18 210th St., Bayside, 11360	9:30a國 11:30a粵	廖瑞虎	718-225-2148
華人福音會皇后區堂	203-10 Rocky Hill Rd., Bayside, 11361	9:30a英 11:30a國粵	George Ibach	718-352-9570
紐約豐收靈糧堂	220-33 Northern Blvd., Bayside, 11361	9a國 10:30a國、英	蕭慕道	718-358-1770
法拉盛恩光基督教會	39-50 Douglaston Pkwy., Douglaston, 11363	5:30p國、英	張景祥	917-817-3623
路得會以馬內利堂	210-10 Horace Harding Expwy., Bayside, 11364	10:15a國粵	林輝隆	718-229-4738
台美歸正教會	213-08 48th Ave., Bayside Hill, 11364	10a台國	陳耀生	516-233-5273
以便以謝基督教會	220-16 Union Tpke., Oakland Garden, 11364	1p韓英國粵	張慶江	843-694-7711
宣道會基導堂	65-15 164th St., Fresh Meadows, 11365	9:45a國 11:30a粵 9:45a英	胡伯緯	718-463-8462
甘霖基督教會	156-03 Horace Harding Expwy., Flushing, 11367	9:30a國	許長榮	718-461-6217
可樂娜信心聖經教會	99-14 43rd Ave., Corona, 11368	10:30a國溫	楊恩光	718-396-4790
泰華宏恩宣道會	71-17 Roosevelt Ave., Jackson Height, 11372	4p泰	黃艷麗	718-779-4079
信義會主恩堂	43-33 91st Pl., Elmhurst, 11373	10a國	盧建信	718-760-4132
新城歸正教會	85-15 Broadway, Elmhurst, 11373	9a國 10:30a台 12p英		718-592-4466
愛誠福音教會	90-41 Corona Ave., Elmhurst, 11373	11a國粵英	吳光謀	718-709-8112
紐約基督徒會堂	41-21 Elbertson St., Elmhurst, 11373	10a國、英國[第三個主日]		718-424-3990
長老會恩約堂	50-40 Jacobus St., Elmhurst, 11373	11:15a粵英	程長洛	718-864-6394
紐約基督徒證主教會	87-11 Whitney Ave., Elmhurst, 11373	10:30a國英	梅弟兄	718-507-8900
路得會救主堂	92-14 63rd Dr., Rego Park, 11374	2p粵		718-830-9275
紐約中華基督教皇后區長老會	98-54 Horace Harding Expwy., Rego Park, 11374	11a粵國		718-271-8505
皇后區華人基督教會	63-16 39th Ave., Woodside, 11377	11a國英	江世偉	718-565-8555
皇后區基督閩恩教會	72-01 43rd Ave., Woodside, 11377	10:45a國福	林 東	917-214-6556
紐約恩惠歸正教會	42-12 67th St., Woodside, 11377	10:30a台國英	莫正義	718-424-8958
信道會皇后區迦南堂	59-47 Gates Ave., Ridgewood, 11385	9:30a英 10:45a國粵	林 軍	718-628-0868
新生衛理公會	88-40 80th St., Woodhaven, 11421	10a, 11a國粵英	袁務成	718-296-8572
大使命聖經教會	80-22 164th St., Jamaica, 11432	10:30a國英	許仁國	718-380-0110

紐約市・布碌崙 / 史丹頓島 Brooklyn / Staten Island

基督教救世軍布碌崙華人堂	7307 18th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵	祁潤光	718-975-4653
史德頓島華人基督教會布碌崙福音堂	516 Bay Ridge Pkwy., Brooklyn, 11209	10a國粵	劉憲輝	718-492-4334
聖公會靈風堂	8117 Bay Pkwy., Brooklyn, 11214	11:30a粵、英	林彼得	718-837-0412
南塔光浸信會總會	1811 Bath Ave., Brooklyn, 11214	2p國粵	顧奇偉	718-491-4418
賓遜赫華人基督教會	8668 18th Ave., Brooklyn, 11214	9:50a英 11:30a粵	雷詠意	718-234-9789
信義會基督堂	1070 59th St., Brooklyn, 11219	10a粵英	李德桐	718-972-2517
基督衛理公會天福堂	46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a 1:30p國福	彭召登	917-302-1292
信義會聖雅各堂	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國、粵	馬紹基	718-439-8978
布碌崙基督閩恩教會	5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國 9:30a英 8p國	陳勇晃	718-686-7344
中華恩典浸信會	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	2p國[日] 11a國[一、二]	黃鶴山	718-213-9886
紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英		917-301-2205
布碌崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粵英	許統禮	718-972-5565
恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a英 11:55a粵國	楊陳少梅	718-439-1318
信望愛神召會	711 57th St., Brooklyn, 11220	3p國粵英	蔡萬生	718-745-7330
以馬內利全備福音堂	5808 7th Ave., Brooklyn, 11220	10a英 11a國粵	費立業	718-567-0165
信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a粵國	姚文江	718-439-0872
布碌崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正	845-202-5027
布碌崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	皇甫耘農	718-436-0716
中華海外宣道會傾恩堂	102 Ave. O, Brooklyn, 11204	3:30p粵	孔慶昌	917-310-3359
京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明	718-496-4211
布碌崙宣道會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	1:15p英 3p粵、國	梁展南	718-646-1913
布碌崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文	732-890-7474
布碌崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵 11:30a英	左永昌	718-934-2346
應許華人浸信會	842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國	黃 福	718-833-5113
耶穌基督恩召會	673 45th St., Brooklyn, 11220	2p國[日] 12p國[一]	黃 健	646-384-4777
史德頓島恩光基督教會	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a英粵 11a國	張景祥	718-948-4373
史德頓島華人基督教會	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9a粵 10:15a英 11:30a國	馬志遠	718-494-3697

紐約長島 / 威郡 / 上州 Long Island, Westchester, Upstate NY

威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英		914-478-4407
紐約磐石華人宣道會	31 Main St., Tappan, 10983	10a國英	晏 魯	845-627-0006
中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英 11a國	陳永盛	516-342-3083
長島基督徒證主教會	1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	10a國英粵	徐致恒	516-742-1752
長島新城教會	90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英	張啟榮	516-487-1063
新海園信心聖經教會	1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040	11:30a國	黃 喆	718-961-9355
喜來科華人聯合衛理教會	2801 Hillside Ave., New Hyde Park, 11040	12p國粵	楊東龍	718-321-0797
信義會道成肉身堂	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	張陵兮	516-295-5323
長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國	胡至誼	516-352-4096
美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台國、英	陳耀生	516-233-5273
長島宣道會	377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵 11:45a英	王曉恆	631-271-2290
施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英	王西門	631-615-1470
長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英	孫雅章	718-864-7706
長島華人以琳浸信會	335 Oxhead Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵	林國新	303-990-1766
長島基督福音教會	86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵		631-632-6564
長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵 10a英	侯漢雲	516-938-1245
紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國 11:15a英	夏明亮	518-437-0163
赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋	845-298-9345
羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英 11:15a國粵	韓澤民	585-872-6708
羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14620	9:45a英 11a國	馮 偉	585-305-7768

新澤西州 New Jersey

新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a, 5p國 11:30a英 2p台	黃錦祥	973-335-0183
新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建	973-887-2970
新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	10:30a國英	張曉穗	917-836-5272
澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英[六]	蕭慕道	201-386-8077
澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑	201-604-3350
貝郡基督徒証主教會	560 Russel Ave., Wyckoff, 07481	10a台國 11:30a英	李大飛	201-891-6633
紐澤西第一長老教會	50 W. Palisades Blvd., Palisades Park, 07650	10a台國 11:30a英	彭榮仁	201-947-3970
長老會三一堂	650 Pascack Rd., Paramus, 07652	10:30a英 12p國	石波寧	201-262-8624
中華海外宣道會新恩堂	P90 Mt. Vernon St., Ridgefield Park, 07660	9:45a英 11:30a國粵	許蓁蓁	201-265-9333
天城基督教會	320 Beverly Rd., Treaneck, 07666	10:30a國	林三綱	201-816-8701
華美聖經教會	65 Gibson Pl., Freehold, 07728	9:30a粵 11a英	郭超斌	732-577-9119
中華海外宣道會澤恩堂	55 Vanderburg Rd., Marlboro, 07746	9:30a英 11a國粵	梅景禧	732-431-2800
美門華人基督教會	189 Holland Rd., Middletown, 07748	9:45a國 11:15a粵英	謝 進	732-671-6721
北澤西華人基督教會	272 Green Village Rd., Green Village, 07935	10a國英	高本綱	973-377-8211
倍思親迦南基督教會	3575 Valley Road, Liberty Corner, 07938	4p國英	李忠嘉	862-207-1705
櫻桃山華人基督教會	299 Browning Ln., Cherry Hill, 08003	10a國、英	于慕潔	856-428-1398
南澤西中華基督教會	550 Union Mill Rd., Mount Laurel, 08054	1:30p國	黃永進	609-871-6558
大西洋華人宣道會	300 N. Dudley Ave., Ventnor City, 08406	9a國英		609-652-0260
普林斯頓華人基督教會	471 Cherry Valley Rd., Princeton, 08540	10a國英	劉銘輝	609-688-1124
中華海外宣道會迦恩堂	826 Village Rd. W., Princeton Junction, 08550	9a國粵 10:45a英	丁聖材	609-799-4455
新澤西華人福音會	11 Lexington Ave., East Brunswick, 08816	10a國英	羅天祐	732-238-8811
新澤西華人浸信教會	568 Ryders Ln., East Brunswick, 08816	11:30a粵、英	許統禮(顧問)	732-306-7351
新州愛城第一華人浸信會	592 Old Post Rd., Edison, 08817	1p英 2p國粵	劉德安	732-287-6777
美德中華基督教會	758 Hamilton St., Somerset, 08873	9:30a粵 11:15a國 11a英	伍國石	732-249-4226
若歌教會	71 Cedar Grove Ln., Somerset, 08873	9:15a英、國 11a國英	黃小石	732-868-6700

康乃狄克州 Connecticut

康州哈城華人浸信會	160 Wintonbury Ave., Bloomfield, 06002	1:30p國、粵、英	馮嘉樂	860-521-4763
諾城華人基督教會	35 Wawecus Hill Rd., Norwich, 06360	4p國		860-887-5678
康州新港加略山浸信會	100 Dwight St., New Haven, 06511	9:45a國粵 11:30a英	陳玉嬋	203-787-1805
新港華人宣道會	205 Edwards St., New Haven, 06511	1:30p國	莫冰斌	408-797-6615
丹城華人宣道會	160 Whisconier Rd., Brookfield Center, 06804	1p國英	盧 野	203-775-0110

羅德島州 Rhode Island

羅德島州華人基督教會	333 Roosevelt Ave., Pawtucket, 02560	10a英 11:15a國粵	黃天祐	401-722-8877

麻薩諸塞州 Massachusetts

安城華人基督教會	611 Belchertown Rd., Amherst, 01002	9:45a國 11:15a英	王玉慶	413-259-1500
春田行道會	915 Plumtree Rd., Springfield, 01119	9:45a國	王美霖	413-782-5215
麻州春田華人基督教會	1383 Wilbraham Rd., Springfield, 01119	9:45a國	蔣正平	413-783-9313
吾思德基督福音教會	43 Belmont St., Worcester, 01605	10a國	徐志秋	508-890-8880

麻省華人福音堂	60 Turnpike Rd., Southborough, 01772	9:45a國、英 11:15a粵	何若珍	508-229-2299
波士頓真理堂	71 Center St., Burlington, 01803	9a國	莊祖鯤	781-272-8792
羅威爾華人聖經教會	197 Littleton Rd., Chelmsford, 01824	10a國粵英	吳榮滌	978-256-3889
波士頓華人佈道會	249 Harrison Ave., Boston, 02111	9:15a國、英 11a, 11:15a粵	陳德修	617-426-5711
聖公會波士頓華人教會	138 Tremont St., Boston, 02111	12:30p國粵	伍妙嫦	617-338-2546
波士頓基督教救恩堂	115 Broadway, Boston, 02116	11a國粵		617-451-1981
波士頓西區宣道會	239 N. Beacon St., Brighton, 02135	11:15a國、粵、英	陳天佑	781-267-4279
摩頓華人基督教會主恩堂	50 Eastern Ave., Malden, 02148	10:30a國粵	何榮耀	413-210-7243
大波士頓台灣基督長老教會	14 Collins Rd., Waban, 02168	1p國台	林國泰	781-806-5678
昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a 國粵		617-471-5899
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	11a國粵	羅文燦	617-773-5482
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	鄧向東	617-479-3531
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	張子義	781-863-1755
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	李大飛	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a國英	林仲民	617-243-0100
波城華人浸信會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071
賓夕凡尼亞州 Pennsylvania				
基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4501 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:30a粵	劉承宗	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-564-5136
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	215-924-2248
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	215-463-0909
費城基督閩恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-3059
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991
費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	10:30a國英	徐 平	610-757-7717
神州基督教會	Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422	9:30a國 11:15a英	徐清輝	215-646-0492
特拉華州 Delaware				
新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990
華盛頓首府 Washington DC				
美京中華基督教會	500 I St. NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漢然	202-637-9852
馬利蘭州 Maryland				
中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英		240-474-5580
中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許韋進	301-229-8233
馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳 翔	301-424-7994
馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	10a國、粵 11:30a英	劉傳章	301-924-4855
蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd., Clarksburg, 20871	10:30a國	趙 宇	301-515-6728
華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Suite 103-105, Gaithersburg, 20878	11a台國英	陳漢章	240-720-6572
蓋城華人宣道會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343
馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	11:30a國、英	劉傳章	301-924-4855
蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	10a國粵	劉健全	301-942-0491
基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	10a英 11:30a國粵	沈友謹、趙宇	301-587-0033
巴城華人浸信會	1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136	11a國粵英	商中岳	410-252-4544
海華郡中華聖經教會	10817 Davis Ave., Woodstock, 21163	9:30a英 11a國粵	歐少強	410-505-4910
巴城中華基督教會	1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:45a英 11:15a國粵	沈德來	410-823-8258
維珍尼亞州 Virginia				
豐收華夏基督教會	4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151	10:45a國英	張伯笠	703-955-7788
維吉尼亞華人聖經教會	21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164	10:30a國	黃 供	703-205-9689
北維州中華基督教會	2810 Old Lee Hwy., #110, Fairfax, 22031	10a國、英	謝瑞宏	703-560-7868
北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041	9a粵 10a國、英	蔡明恩	703-820-1010
北維州華人宣道會	12113 Vale Rd., Oakton, 22124	10a國粵英	鄭治堅	703-264-1275
北維州華人基督教會春田市分會	7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	11a國	蔡明恩	703-820-1010
中華聖經教會欣道堂	8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182	10a國粵英[第三個主日]10a粵英 11:30a國	羅達民	240-387-7088
夏市中華基督教會	2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國	賀倍恩	434-882-0027
列治文華人浸信會	1800 Pkwy. Ln., North Chesterfield, 23225	10:30a國、英, 10:30a國英[第一個主日]	楊 銓	804-476-8778
半島華人浸信會	3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692	9:45a國 11:30a英	趙德光	757-877-9787

公告

- 歡迎廣大讀者們瀏覽我們的主頁 www.nystm.org及www.facebook.com/nystm
- 隨時上網閱讀真理報文章: www.globaltm.org

官方網站 nystm.org　facebook fb.com/nystm

讀者回應表

多謝各位讀者一直以來閱讀真理報，為使真理報做得更好，我們希望聽到您對本報的評價和建議。

手機掃描 上網填寫回應表

1）您的年齡是:
□18歲以下 □19~30歲 □31~45歲 □46~60歲 □61歲以上

2）您是怎麼取得本報:
□教會領取 □個人/親友訂閱 □街頭派發 □互聯網 □其他

3）您最喜歡的專欄是:
□ 向陽心聲—主題文章
□ EQ在線
□ 君言才思
□ 天地人生線
□ 婚姻家庭
□ 童真日記
□ 漫談人生
□ 短宣月訊
□ 全部都喜歡
□ 其他_____

4）**請提出您對本報的意見** (版位有限有需請自行加紙):
_____
_____
_____
_____

5）**您最希望在真理報看到哪些內容?** (版位有限有需請自行加紙):
_____
_____
_____

填寫后請寄回短宣中心: 140-44 34th Ave., Unit CA Flushing, NY 11354 多謝回應

真理報廣告價目表

單位/Page	尺寸/Size	商戶月價(每月) 基本月價	三個月價	六個月價	十二個月價	教會月價 Church
黑白 / Black and White						
1	2"x4"	$50.00	$50x3=$150	$50x6=$300	$50x12=$600	$40.00
1.2	2"x6"	$70.00	$70x3=$210	$70x6=$420	$70x12=$840	$60.00
2	4"x4"/2"x8"	$90.00	$86x3=$258	$81x6=$486	$77x12=$924	$75.00
3	4"x6"	$120.00	$115x3=$345	$108x6=$648	102x12=$1224	$105.00
4.5	6"x6"	$170.00	$162x3=$486	$152x6=$912	145x12=$1740	$136.00
6	6"x8"	$260.00	$247x3=$741	$234x6=$1404	$220x12=2640	$208.00
10(1/2P)	10.25"x8"	$350.00	$332x3=$996	$315x6=$1890	$300x12=$3600	$280.00
1 Page	10.25"x14.5"	$500.00	$475x3=$1425	$450x6=2700	$425x12=$5100	$400.00
彩色頭版 (Color in front page) (暫無版位)						
4.5	10.25"x3.5"	$460.00	$438x3=1314	$414x6=$2484	$390x12=$4680	$368.00
彩色底版 (Color in back page)						
4.5	10.25"x3.5"	$350.00	$332x3=$996	$315x6=$1890	$300x12=$3600	$280.00
10(1/2p)	10.25"x8"	$600.00	$570x3=$1710	$540x6=$3240	$510x12=$6120	$480.00
1 Page	10.25"x14.5"	$800.00	$760x3=$2280	$720x6=$4320	$680x12=$8160	$640.00

決志信耶穌的禱告

你若願意信耶穌與上帝和好，你可以誠心向上帝禱告說：

慈愛的上帝，創造宇宙萬物的真神，你為要拯救世人，親自降世為人、就是主耶穌基督，為世人的罪釘死在十字架上，第三天從死裡復活，勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改，認耶穌基督為救主，求主耶穌赦免我一切的罪過，賜我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中，帶領我的一生，并賜福給我和我一家。
奉主耶穌基督的名求，阿門。

回應表
□ 我已跟著上述禱告接受耶穌基督為我的救主，請與我聯絡聯繫
□ 我想更多了解主耶穌基督、請給我提供有關資料
□ 我想參加教會聚會，請給我提供教會地址

姓名: _____
聯繫電話: _____
電郵: _____
地址: _____
_____

填寫完後請寄140-44 34th Ave, Unit CA, Flushing,NY11354或電郵至info@nystm.org

《真理報》是為著讓人認識神而預備的，也是個人佈道的好幫手！假如您打算訂閱、續訂、將《真理報》介紹給你關心的親友，或停止訂閱，煩請將以下表格填妥寄回本中心，我們會按您的需要寄出。因著近日郵費及印刷成本的增加，我們需要您在經費上繼續支持：訂閱《真理報》每份每年奉獻(寄往美國地區為US$40；寄往美國以外地區為US$75)。訂閱的費用，均用作支持《真理報》的印刷及發行。

＊ 上網奉獻請瀏覽www.nystm.org，支持paypal ＊

真理報

請填妥下列表格，連同支票或Money Order（抬頭請寫 NYSTM）寄回：
NYSTM, 140-44 34th Ave., Unit CA & CB, Flushing, NY 11354, USA
＊請以正楷書寫以下各項，以方便我們郵寄每月的報紙及收據給您。

訂戶名字 Subscriber's name: 姓(Last Name)		名(First Name)	
地址 Address:(請以正楷英文填寫)			
電話 Phone:		電郵地址 Email:	
□新訂閱 New Subscriber	□續訂 Renewal	訂予親友: □新訂閱 □續訂 Subscription to Another Person	□停止訂閱 Unsubscribe
我想訂閱 _____ 份真理報（若有特別需要請聯繫我們）			
本人奉獻美金$_____，為期由 ____ 月 ____ 年 至 ____ 月 ____ 年(共12期) 請按期寄《真理報美東版》至:			
收件人 Recipient:(中)		(Eng)	
收件地址 Address:(中國地區可用中文地址)		國家 Country:	

＊ 如有需要，請自行影印此表格

人生天地線 人生的座標

• 田森傑牧師 •

在現今「人手一機」通訊發達的時代，每日生活當中最實用的工具就是手機中的「全球定位系統」The Global Positioning System（簡稱GPS），這個系統幫助我們隨時隨地都可以知道自己所在的位置，也可以透過地圖找到自己所要去的地方，若是加上索尋功能還可以尋找地址或是想要去的地方！這個系統是美國國防部在1973年的計劃，在1995年已經能夠全方位操作，並且由80年代開始逐步發放至民間使用。這樣一個全備的系統乃是靠24個衛星定位與傳訊，以致它的準確度高達只有30公分的差距！

其實這種導航系統的基礎離不開數學的座標：XYZ，在沒有這個系統發明以前，人類航海系統就是由座標所制定的經緯度，後來在航空系統中再加上高度，這樣就能夠在三度空間中準確地找到目標，如果沒有座標的話，就無法準確地定位了！所以座標的運用是人類文明與科技發展中不可缺少的重要基礎！同樣地，人生也必須有座標，有了座標才能夠清楚地找到自己的定位點與所要的目標。

人生的座標是甚麼呢？就是真理的尺度，正確的知識與智慧的判斷。耶穌說：「你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。」（約翰福音8：32）有了真理就能夠看清楚自己與環境，也能夠定準未來的方向與目標，如此才能得到了真正的自由，就不會因著他人的意見而失去了自我判斷的能力。在今日資訊爆炸的時代，媒體的力量往往影響著我們對人對事物的認知，如何掌握正確的資訊與知識，如何對自己與周遭的環境有客觀的分析，以致於對未來能夠做出智慧的判斷與決擇，才是獲得成功與自由的關鍵！

座標的重要性在於它的角度與尺度，它的角度必須是90度，無論是二維平面還是三維立體都永遠是以一個正十字的結構為中心點，這個唯一的中心點就是真理唯一的標準，座標上的刻度就是真理的尺度，在人生的座標上，這唯一的中心就是主宰生命的「主」，座標上帶著刻度的十字象徵著將真理帶來世間的耶穌基督，祂的智慧之道就是世人尋求真理的尺度，祂曾經向世人宣告說：「我就是真理」（約翰福音10：6）祂藉著在十字架上的犧牲彰顯了神對世界的大愛，唯有這樣的愛才是人生座標的中心！因此當您的人生與座標中心的「主」連接之後，就如同接通了人生的導航系統，從此以後您的人生就不會失去方向與目標了！

心靈得醫治

• 吳陸雅潔 •

生活雅賞

作為一名輔導員，我常常邀請受輔導者去感受自己的情緒，然後把它們釋放出來。他們當中有些人會怕接觸自己的情緒，因為不想再感受那些受傷害的感覺。我會鼓勵他們，輔導室是一個安全的地方去釋放藏在他們心裡的痛楚從而得到治療。

自己最近因著一些事情，心中感到很不舒服，自己有很多歎氣的表現，卻又不能或是說不出心中的感受。直至有一天，我突然想起一件事，因而發現我覺得不舒服是因為我感到很難過。當我接觸到自己難過的情緒，眼淚便不停地流下來，跟著有機會向人表示難過，儘管我不能向他們說出難過的原因，他們也向我送上關懷、擁抱和安慰。

我知道這一切都是主為我所安排的：祂透過人向我顯出祂對我的愛，祂也對我說；我可以向祂發出歎息。因為一個歎息可以是聖靈為我的禱告，使我心靈得醫治。

恩典華人宣道會
Grace Chinese Alliance Church of C&MA
5623 7th Ave. Brooklyn, NY 11220
歡迎參加主日崇拜：
※ 粵語早堂：上午九時正
※ 英語堂：上午十時半
※ 粵/國午堂：上午十一時五十五分
楊陳少梅 傳道
另有中英各級團契
請電話咨詢(718)439-1318

康州哈城華人浸信會
www.cbcgh.org
誠聘 粵語牧師
有牧養，領導教會及教導的恩賜
已婚，粵語講道
英語及國語溝通
有神學學位及北美牧會經驗者更佳
Pastoral Search Committee
Amy Nip
(860)324-4664
amynip@comcast.net

Chinese Evangel Mission Church of Queens 皇后區華人福音會
誠聘中文堂全職牧師
資歷要求：
擁有神學院碩士學位
具備講道、門徒訓練、與探訪恩賜
具有三年的北美華人教會服事經驗
能用國語或粵語講道
需要和教會長老和執事同工英文溝通
有意者請將履歷、見證電郵到 cemcq.mail@gmail.com 或寄信到教會
203-10 Rocky Hill Road
Bayside, NY 11361
718-352-9570
www.cemcq.org
Sunday Worship Service (English) 英文堂崇拜 9:15 AM
Children's Program (English) 兒童主日學 10:00 & 11:30 AM
Sunday Worship Service (Chinese) 中文堂崇拜 11:30 AM

Chinese Christian Church Of Greater Albany 紐約首府華人基督教會
誠聘華語部牧師
華語部牧師職責為牧養華語會眾，藉著提供講道、教導、計畫、傳福音、關懷及輔導，來帶領會眾成長，並能與教會同工團隊配搭服事。
資格為：清楚呼召，純正的信仰，有三年以上牧會的經驗，有學生事工的經驗，可以用英文溝通，有認可的神學院學位（在特殊情況下，聘牧委員會可以考慮無神學院學位者）。已婚、具兩年以上北美社會工作經驗、或通粵語者更佳。
有意者請送個人履歷表、信仰告白、得救見證、事奉心志、及三位推薦人到下方聯絡地件地址。
Contact: Brother Hsi-An Kwong (鄺希恩弟兄)
Chinese Christian Church of Greater Albany
901 Madison Avenue, Albany, NY 12208
Web Site: www.cccga.org
E-mail: haphoenix@yahoo.com

恩典華人宣道會
Grace Chinese Alliance Church of C&MA
5623 7th Ave. Brooklyn, NY 11220
www.gcacnyc.org
誠聘主任牧師
◆ 擁有神學院碩士學位
◆ 有二年以上北美牧會經驗
◆ 能夠用粵語講道，英文溝通
有意者請電郵至
GCAC.PST@GMAIL.COM

愛誠福音教會
ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH
90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373
Tel/Fax: (718)709-8112 / Website: www.ecgc.org
Email: pastorwillykng@gmail.com
堂主任：吳光謀牧師 Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng
半職同工：練秀芳姊妹 外展同工：周麗君姊妹
主日崇拜：主日上午十一時（國粵語）
主日學：主日上午九時四十五分
合一團契：週五晚上七時
迦勒團契：週五晚上七時
青年團契：週三下午五時正
夫婦團契：逢第四個主日下午六時半
祈禱會：逢週一到週五上午十時到十一点半，主日在下午二点，週六則在家中舉行
社區佈道：逢第二個主日下午二時
歡迎赴會
教會路向：徒二:41-47
領來親友，成爲會衆
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌
2018年冬季課後補習班, 兒童才藝班
現開始招收2018冬季課後補習班(幼兒級至六年級學生)，設有安排接送服務；冬季才藝班包括中文班，美術繪畫班，(逢星期六上課)
歡迎來電咨詢。

福音書籍 "安慰劑Placebo"
免費索閱單（印刷費自由奉獻）
姓名/中_____ 英_____
地址_____
聯絡電話_____ 電郵_____
索取數量_____本
請寄回：愛誠福音教會 90-41 CORONA AVENUE，ELMHURST, NY 11373
奉獻印刷費 $_____；暫時無力奉獻 _____
支票請寫(Elmhurst Christian Gospel Church)ECGC或PAYPAL
（www.ecgc.org網上奉獻）
查詢：1-347-968-1008 吳光謀牧師 或
EMAIL: PASTORWILLYKNG@GMAIL.COM
*主耶穌在啟示錄3:14-22提到老底嘉教會，正是末世信徒的光景，今日絕大部分『嘴唇上宣稱』的"基督徒"，已經服了撒但醫生Dr. Satan開的"安慰劑"，以為單單口稱耶穌是救主已經足夠，豈不知距離真正得救，有生命見證的信仰還差十萬八千里！本書幫助你明白在屬靈領域，魔鬼如何迷惑信徒，讓我們小心謹慎……

《聖經》真理的重尋（66）

• 廖燦民牧師 •

世界的光（約翰福音第八章1至20節）

「耶穌又對眾人說：『我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。』（12節）」這是本章最重要的信息。舊約歷史記載，以色列在曠野的旅程中，端賴雲柱、火柱照亮他們的路途，並且覆庇他們不致迷途。而在我們人生的旅程中，主耶穌是世界的光；在屬靈的旅程中，主耶穌也是世界之光。跟從主的人看見上帝、看見人生正路、看見天家，不致迷途。他們喜歡尋求真理，奔跑正路。跟從主的人必然走在生命的光中，他們的生命也必因主發光（太13:43；腓2:15）。可惜的是，法利賽人在認識主耶穌的事上是眼瞎的（13節）。我們也當謹慎自己，因為主耶穌說：「我是世上的光。」（太5:14）

得真自由（約翰福音第八章21至59節）

「耶穌對信祂的猶太人說：『你們若常常遵守我的道，就真是我的門徒，你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由』。」（31，32節）由於在前一節說有許多猶太人信耶穌，祂就教導他們作祂的門徒的特點：一要常遵守祂的道；二要尋求明白真理；三因而獲得自由。「真理必叫你們得以自由」，這是新約中重要的真理：所得的自由是不作撒但奴隸的自由。「耶穌回答說：『我實實在在的告訴你們，所有犯罪的，就是罪的奴僕』」（34節），並且指出，作了罪的奴僕，永遠不屬天父這個家（35節），「所以天父的兒子若叫你們自由，你們就真自由了。」（36節）真自由必使我們相處不受壓迫和威脅，卻活在享受相愛中。

遵守主道

主耶穌說：「『我實實在在的告訴你們，人若遵守我的道，就永遠不見死』。」（49，51節）凡主耶穌提到「我實實在在的告訴你們」之時，我們當加倍警覺。這第51節，吾師吳迺恭牧師引用司布真牧師的解釋，提出四個要點：（1）遵守主道的人，面向永生，背向死亡，永遠不見死。（2）靈性的死已經過去了，永不再來。（3）不再活在死亡的權勢之下。（4）永遠不見死亡的實際和本質。他繼續闡明：在基督裡的人，不再被定罪，不受第二次死的害；他們身體之死，上帝看為「睡」，是暫時的，不是永遠的；是最蒙福，不是受刑。主耶穌叫管會堂的睚魯的女兒從死裡復活時，也說過當時一般人不明白的話：「孩子不是死了，是睡著了。」（可5:39）

真假瞎眼（一）（約翰福音第九章1至23節）

當門徒對於一個生來瞎眼的人向耶穌問原因之時，祂除了回答並非那人和他父母犯罪導致他瞎眼之外，還說明是「要在他身上顯出上帝的作為」。這除了顯出上帝醫治的大能外，更是告訴他們：這瞎子的肉身眼睛固然要得醫治，而盲了心眼的世人更需要醫治。所以祂說：「趁著白日，我們必須作那差我來者的工……我在世上的時候，是世上的光。」（4，5節）跟著祂就治好了那瞎子。無論我們肉眼看不見光，或心靈的眼看不見上帝的愛、看不見別人的需要，我們都需要主耶穌的光照和醫治。其後，法利賽人因主耶穌在安息日治好那瞎子，竟稱祂為罪人（16節），這正是瞎了心眼的表現，因為他們不願意認耶穌為基督（22節）。

真假瞎眼（二）（約翰福音第九章24至41節）

當法利賽人再一次叫那瞎眼復明的人來，對他說：「你該將榮耀歸給上帝。我們知道這人（指耶穌）是個罪人」（24節）的時候，他立即憑明亮的心眼（對主耶穌的認定）說：「我們知道上帝不聽罪人，惟有敬奉上帝，遵行祂的旨意的，上帝才聽他。從創世以來，未曾聽見有人把生來是瞎子的眼睛開了（讓他不再瞎眼）。這人若不是從上帝來的，甚麼也不能作。」（31-33節）最後，主耶穌給真假瞎眼下了定論：「你們若瞎了眼，就沒有罪了。但如今你們說，我們能看見，所以你們的罪還在。」（41節）祂指的瞎眼，包括「看不見」和「故意不看」兩種情況；我們對罪惡真的不認識，就算無罪；但認識罪惡卻故意不把罪惡看為罪惡，就是真正犯罪了。

牧人與羊（一）（約翰福音第十章1至21節）

牧人與羊的關係，是主耶穌用以表達祂和願意跟從祂的人密切關係之一。其中的條件甚為嚴格：（一）「從門進去的，才是羊的牧人」（2節），「看門的就給他開門」（3節上），這牧人是光明正大的走入羊群中牧養的。（二）「羊也聽他的聲音。他按著名叫自己的羊，把羊領出來。」（3節下），牧人對自己的羊的情況瞭如指掌。（三）「既放出自己的羊來，就在前頭走，羊也跟著他，因為認得他的聲音」（4節），牧人要帶領著羊，羊也要跟從牧人。（四）「我就是門。凡從我進來的，必然得救，並且出入得草吃」（9節），牧人要餵養羊。（五）「我來了，是要叫羊得生命，並且得的更豐盛」（10節），牧人要求羊的生命不斷長進。

牧人與羊（二）（約翰福音第十章22至42節）

（六）「我是好牧人，好牧人為羊捨命」（11節），好牧人甚至為羊捨命，主耶穌完成了捨命的救贖。（七）「牧人」不是「雇工」（12，13節），若有羊將牧人看作雇工，或牧人以自己為雇工，就失了牧人與羊的密切關係。（八）「我是好牧人。我認識我的羊，我的羊也認識我，正如父認識我，我也認識父一樣」（14，15節），牧人要將羊帶到與父密切的關係中。（九）「我另外有羊，不是這圈裡的（指那些未信者），我必須領他們來，他們也聽我的聲音，並且要合成一群，歸一個牧人了」（16節），牧人仍要關顧那些未有牧人的羊群，所有羊都要合而為一，主的羊必得著永生，永不滅亡（28節）。

復活在主（一）（約翰福音第十一章1至32節）

主耶穌在祂的事工中，也常關顧到家庭，馬大、馬利亞、拉撒路這個三口之家是其中一例（11節），拉撒路病了，兩個姐姐立即打發人去告訴耶穌（3，5節）。祂知道拉撒路病的結果（4節），所以並不忙於趕到他們家中（6節）。然後祂又與門徒談論到「看見這世上的光（指主耶穌自己）的人，死了就只是睡了」這個人生問題（9-16節）。當「耶穌到了，就知道拉撒路在墳墓裡已經四個天了」（17節），在人方面，只能做安慰的工作（19節）；而馬大、馬利亞也只能表示主耶穌來遲了（21，32節），因為拉撒路復活是主再來的事（27節）。在主耶穌方面，卻是胸有成竹，其後証明了叫拉撒路復活是「叫上帝的兒子因此得榮耀」（4節）的事實。

復活在主（二）（約翰福音第十一章33至57節）

「耶穌對馬大說：『復活在我，生命也在我。信我的人，雖然死了，也必復活』」（25節），但是當馬大領主耶穌到「那死人」（39節）的墳墓前之時，她卻提醒祂：「主啊！他現在必是臭了，因為他死了已經四天了。」（39節）主耶穌立即說：「我不是對你說過，你若信，就必看見上帝的榮耀麼？」主指的是：那死人得回生命，正是上帝榮耀的彰顯；上帝的大能，也是隨時可見的事實。同時，「凡活著信我的人，必永遠不死」（26節），則指在生前信主的人，必得永生。在這叫拉撒路復活的事上，有一節全本《新約聖經》最短的經文，就是「耶穌哭了。」（35節）主愛我們是何等殷切，祂為「與哀哭的人要同哭」（羅12:15）作了好榜樣。

職場女將

• Ludia Li •
（職業：汽車銷售員）

作為一個職業女性，我有機會接觸很多不同背景、不同國藉的客人，很多時在與客人談話當中，知道些他們的生活，有愉快的、有不愉快的、有痛苦的、也有幸福的。但生活在痛苦的比較多，有很多人錢多但不快樂，甚至到想自殺。作為一個基督徒的我，在數年前有一個感動，我不應只聽福音，我要去傳福音。因為只有認識了耶穌才能為痛苦望的人找到出路。我要去傳福音，將我的見證告訴他們。所以，我參加了短宣訓練。畢業之後，也不停的講見證，及在工作崗位上介紹耶穌給我的顧客。

曾有一次，一位女仕，丈夫帶她來買車。他們因為是新移民，丈夫要太太留在溫哥華，丈夫回港工作。太太卻不喜歡留在這裏，因此，每日以淚洗面，覺得被棄及自己完全無用處。有一天，突然跑到我公司來，哭著說要自殺。我勸了她一會，然後答應晚上去她家探訪。下班後，我買了飯盒到她家吃晚飯，一直和她談到深夜，將我的見證告訴她，上帝如何的真實，耶穌的愛，為我們釘死在十架上，死後三天復活，神是愛，無論人生怎樣痛苦，只要找到上帝，將自己交託給祂，上帝必會帶領她的路，然後和她禱告，一直到深夜才離開。

過了大約二個月，有一天，她又跑到我的辦公室，卻是笑容滿面，好像換了一個人似的。她告訴我她信了耶穌。原來，那天我走了以後，她自己做了一個祈禱，求上帝給她喜樂。她說，第二天早上，一覺醒來，她整個人輕鬆了，心情好了，總是覺得很開心。她亦有朋友帶她去教會，之後更成為很熱心的基督徒。感謝上帝！祂給我很多的經歷，可以用我的經歷去幫助有需要的人。

「我們在一切患難中、他就安慰我們、叫我們能用神所賜的安慰、去安慰那遭各樣患難的人。」(林後一4)

基督徒有傳福音的責任，這是上帝告訴我們的。在工作時、在休息時，都可以傳福音，在工作上也要盡忠職守、真誠待人。神的恩典，我們要傳開去，讓更多人得到福音。

仁慈的人善待自己；殘忍的人擾害己身。（箴言十一：17）

中國傳統文化裡，為了群體的和諧，為了成全大我，必須犧牲小我。犧牲雖苦，然而，一切都是為了群体的榮耀，也是一種愛。故犧牲對中國人而言，它是一種美德。對基督徒而言，耶穌基督為了愛我們、救贖我們，最後在十字架上犧牲流血，更是一種大愛的顯明。既然都是為了愛，那麼中國式慣有的犧牲，真是可以用來解讀基督在十字架上的犧牲嗎？

事實上，基督在十字架上的犧牲，與我們中國式慣有的犧牲絕對不一樣。因為“耶穌是愛我，為我捨己”（加二：20b）。祂是心甘樂意、不求回報；祂愛我們是有任何要求和附加條件的；神對人的愛是純全的、是奇妙的、是有底限的、是有範圍的，這是無條件的大愛。因為耶穌基督道成肉身來到世上，為的就是要叫被罪所擄的得釋放，叫瞎眼的得醫治，叫凡是身體或心靈上受壓迫的人得到自由（路四：18）。可是中國人在家庭中的犧牲也好，委曲求全也罷，誰能恆久委屈的付出而不企求一絲相應的回報呢？畢竟我們是被造的又有罪性的人啊！神太清楚我們的貪婪、自私，故而一再囑咐我們要彼此相愛、愛人如己，豈不是期望我們的人際關係要相互施惠？

首先看看，中國傳統家庭中的夫妻關係，有多少的妻子為了配合丈夫的事業、期望而放棄自己的喜好與需求；婚姻中諸如與公婆同住、辭職帶娃等的大事，無不理所當然地多由妻子犧牲自己的夢想，來成全家庭的完整、和樂。雖然基督的愛是不求自己的益處，但耶穌也提醒受惠的一方務要心存感謝。當妻子完全忽視自身的需要，並非心甘樂意的犧牲退讓；又或者心中寄望可以得到對方的一點感恩回饋時，結果通常換來的是身心俱疲、任勞而不任怨。在長久得不到任何回報，甚至一點口頭上的感謝都得不到時，漸漸地她就覺得犧牲不值得，心理不平衡了，於是抱怨、指責、抨擊便依次出場，此時她的內心豈不是充滿了憤不平、委屈和傷心！

再看看中國家庭中的親子關係，有多少的子女因著不忍讓父母失望而選擇並非自己興趣的專業？就從我們身邊的華人移民朋友來觀察，有多少為人父母者是為了子女未來的前途，犧牲自己在國內的事業，來加拿大陪讀。他們對孩子豈能有任何期望？一旦孩子拂逆己意，就理所當然地高舉自己曾「犧牲」的十字架向他索討等量的「犧牲」做為回饋。這樣為了取家人而放棄了自己的需要、喜好、夢想...等等的例子，這在中國家庭中是否比比皆是呢？我們可曾思考過中國式慣有的犧牲與求全，真的讓所愛的人得著益處了嗎？

聖經上說：我們各人務要叫鄰舍喜，使他得益處，建立德行。（羅十五：2）其實，當我們委曲自己、紆尊降貴地去討好、滿足他人的心意時，恐怕帶來的只是對方的居高臨下和頤指氣使，卻非助他成長，建立他的好德行。於人於己豈不都有好處！想想看，我們經常在取他人之時，是否時常忘了關愛自己？而關心自己生命的真實景況，是值得我們認真對待的。因為基督徒的身份是神的兒女，神看我們為寶貝，祂愛我們，祂要我們也愛祂，與祂建立愛的連結，從而清楚自己是被愛、該被善待的。總是委曲自己去討好他人，那受折損的，不但是自我的尊嚴，身心靈也遲早會出問題的。

聖經中教導我們：仁慈的人善待自己；殘忍的人擾害己身。（箴言十一：17）「善待自己」，首先是接自己，勇敢做自己，能夠不卑不亢地表達自己的思想、感受和需求，並且也可以傾聽他人的心聲。這樣的人才能包容，允許別人做他自己，尊重他人，也善待他人，所以必是個仁慈有愛心的人。相反地，一個帶著面具做人，外表處處取人，內心卻苦不堪言，表裡不一，必然損害己身；尤其當他極盡討好之能，却得不到愛的回報時，更心生付出感，怨懟感。這正是對自己的不接、不看重。長此以往，受傷、積怨久了，反彈的力道必然害己不利人！

讓我們先來好好地親近神，讓神的愛充滿我們，使我們的心靈健起來吧！當我們自己有了從神而來的自尊心、自信心和自我價值感，我們真正接了自己時，心靈就愈來愈健康、平安。人若如此善待自己，才可以不企求回報地去愛人，即使別人不懂感恩回報，我們也能釋懷，比較不怕被傷害。當我們能這樣無所求地愛別人時，別人也就自動地回報我們的愛了。這樣的「彼此相愛」「和睦同居」是何等的善，何等的美啊！

親愛的阿爸天父：

我們感謝贊讚美祢，祢本為善，祢的慈愛永遠長存。祢的愛具體顯明在基督十架的犧牲上，也藉著聖靈像水澆灌沙漠一樣，把這愛澆灌在我們心裡，叫我們本來枯乾的心田，現在充滿著喜樂和平安。主啊！求祢按著祢豐盛的榮耀，藉著聖靈，叫我們心裡的力量剛起來，使我們的愛心堅穩固，懂得善待自己又善待別人，明白神的大愛，從而能真實行出彼此相愛！我們這樣的感恩、祈求、禱告是奉耶穌基督的聖名，阿們！

你愛你的？還是你愛他的？ • 楊揚 •

耶穌說：“要我為你作什麼？”（馬可福音10：51）

有一個故事是關於一對喜歡吃魚的夫妻，他們都彼此相愛。丈夫喜歡吃魚頭，他常常將自己最愛的魚頭給他妻子吃。有一天，他們吵架了。但當妻子將一條魚放在丈夫面前的時候，丈夫還是將自己最喜愛的魚頭給他妻子。當妻子看到魚頭的時候，非常生氣。說：『我吃魚頭吃了15年，為什麼你將我最不喜愛吃的東西給我。』不知道你們聽了這個故事有什麼反應？這些類似的事情有有發生在你們夫妻之間？

在馬可福音10章46-52節，耶穌醫治討飯的瞎子巴底買。在馬可福音10章51節，耶穌說：『要我為你作甚麼？』我聽到這一句話的時候內心非常感動，因為很多時候我們都是希望別人為我們做些需要的事情。在聖經裏，耶穌經常做別人需要的事情。耶穌認識我們每一位，祂知道我們需要甚麼，祂也清楚知道甚麼對我們好。一個瞎子最想要的是什麼呢？不就是有可以看到世界的眼睛嗎？

我們到底懂不懂怎樣愛對方？在回答這個問題之前，我們要先了解對方喜歡我們用甚麼方法愛他們。我看過一本書叫《愛的言語》，書中將表達愛時所使用的言語歸納成五類。他們是肯定的言語（講鼓勵的話語），精心的時刻（陪對方談心事），會心的禮物（購買特別禮物），服務的行動（幫忙作所有事），和身體的接觸（伸出手來觸摸對方）。如果你不知道配偶“愛的語言”是甚麼，可以上網和對方做個測試。除了知道自己“愛的語言”是甚麼，也可以知道配偶“愛的語言”是甚麼。既然知道了，那就一定要使用。

在我認識我們“愛的語言”之前，我總是用我的方法愛我的太太。當我的太太傷心或生氣的時候，我總是去給她一個擁抱，但是那時她總是希望和我保持距離，這讓我很沮喪。我“愛的語言”是身體的接觸，喜歡牽手、擁抱、貼近對方。而我太太“愛的語言”是精心的時刻，喜歡花時間一起聊天。其實當自己知道太太“愛的語言”是甚麼，對我來說是一個安慰。我明白了為甚麼她希望保持距離。她希望我先花時間和她聊天，然後再擁抱她。其實明白她不是最困難的事情。

最困難的事情是我做不出，並且我的愛有條件。自己心情不好，或面對很多壓力的時候，都希望她先用我的方法來安慰我。當我在等待的時候，我會感到自己很可憐。我好像也忘了，其實她心情也不好，也面對壓力，她也在等我用她的方法來安慰她。誰都不想走第一步。雖然有時候我終於邁出了第一步，但我仍然期望我的妻子用我的方式來回應我。愛是沒有條件的，為什麼我會把愛變成一種交換？！

如果耶穌比喻為新郎，以色列比喻為新娘。耶穌的愛永不止息，以色列的愛經常背叛。耶穌永遠是給予，以色列永遠是支取。在這種關係中，誰能夠接受呢？這不是一個對自己很好的提醒嗎！耶穌的生命是我的好榜樣，從祂生命裏學會了真理，我們付出不要求別人回報。可以放手，但不要放棄。

就像吃魚一樣，在我們的家裏，我不吃魚，我太太喜歡吃魚，但是她不能一個人吃完一整條魚。所以每次她想買魚的時候，她會面對一個困難。要不要買魚？買了沒有人吃，買了一個人吃不完。如果我和她在一起，我是因為不吃不要買。還是買因為她想吃而買。

請問你今晚要給對方吃魚頭、吃魚肉、吃一整條魚，還是不吃魚呢？

（作者是家庭更新協會，恩愛夫婦營的帶領夫婦）

剛剛結束的國語恩愛夫婦營營友合照

科學・聖經・人生

急壞的父親

蘇緋雲博士

「女兒突然說要結婚，是一位網上認識的男人。」

「女兒說沒人喜歡她，最近有位離過婚的男人說要和她結婚。她不是問我們意見，只是告訴我們。」

「女兒說她認識那位離了婚有兒女的男人半年，想要訂婚。」

常常遇到這類問題，把父親們急壞了。他們多數說，他們反對這類婚姻，但又如何是好？

保羅說：「無論是希利尼人、化外人、聰明人、愚拙人，我都欠他們的債。所以情願盡我的力量，將福音也傳給你們……。」（羅馬書一章14-15節）

最近，可能是因為常被問到這類問題，我開始更加了解保羅的心態！我後悔沒有在幾十年前幫助為人父母者，明白耶穌基督的好消息。福音就是好消息，什麼好消息？不但「信耶穌，得永生」，不但是為了永恆的生命，死後上「天堂」，更是因信耶穌，今生可以活得有智慧、有喜樂、有福氣。

一位父親說：「我告訴我女兒，我一定不贊成」。我只好告訴他：「你說這種話是沒用的，先靜下來，平心靜氣的聆聽和思考。然後慢慢跟孩子了解，也幫助她了解你為父的愛」。

為什麼我說後悔幾十年前沒幫這些為父者呢？因為他們和我談話時，我體會他們的心痛，體會他們急壞了，體會他們其實是愛女兒，真願意他們可以避免這些痛苦。而且我知道，事情到這地步，可以說是太遲了，結果是「兇多吉少」！父親反對，女兒還是我行我素。幾年後，離婚了，或是更壞，家暴了。如果有孩子，更可憐，孩子當然沒有加入作決定，但卻是深受其害。

奉告年青的父親們，你們要有合乎真理的人生觀，自然就懂得合乎真理地教養兒女。為人父親最重要的責任是什麼？賺錢養家？不是！

是作個稱職的父親，什麼意思？我們的人生不能懸在虛空。你的人生「掛」在那裏？做為父親，不能「頭疼醫頭，腳疼醫腳」，我們必需有完整的一套人生觀。

父親（母親也是）常告訴我：「你教我說什麼就是了」。我不能教他說什麼，因為必需是「全人」性的。必需是「整套」的。他要自己先了解，先學會，他說的話才有用。

所以，如果你還沒結婚，那你必需先學好甚麼是「愛」，才進入婚姻。如果你已結婚，但還沒有孩子，那麼你就比有了孩子的父母早一步。如果你有了孩子，那必需加工趕快學，希望來得及。

人生最寶貴的是「愛」，沒有愛的人生，太可憐了！上帝造人，是要和人建立愛的關係。所以，要先了解愛是從上帝來的，上帝就是愛。我們要有愛的人生，必需先與愛的源頭接上。

我們可能都熟悉「上帝愛世人，甚至將祂的獨生子，賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」（約翰福音三章16節）

婚姻是人生的一件很重要的事，起碼比事業重要。美滿的婚姻帶給我們最大的幸福與滿足；破碎、不好的婚姻帶給我們最大的痛苦和失望。如果有兒女，那麼幸福或痛苦就影響更多人。

> **先作準備，自己先有整套完整，根據絕對真理的人生觀和世界觀。自己先得到真理，才能傳給兒女。自己言行遵從真理，才能從孩子小的時候就教導他們。**

聖經的這一句話是叫我們知道，上帝愛我們世人，祂要給我們永生。這也是最基本最重要的，沒有永生一切都沒有意義了。上帝要我們與祂建立一個永恆愛的關係，這關係是藉著祂獨生子耶穌基督才有的。「耶穌說：我就是道路、真理、生命，若不藉著我，沒有人能到父那裏去」（約翰福音十四章6節）。這是多麼大膽的話，多麼絕對，多麼「排他」！

我們的社會常常告訴我們，「沒有絕對的事」，「沒有唯一的真理」，「包容異己」，「條條大路通羅馬」。但是，當我們聽到這種好像「大方」、「包容」的話的時候，我們應該想想，合不合理？「沒有絕對的事」，那麼這句話也不是絕對的了！「沒有唯一的真理」，這麼這句話也不會是唯一的真理了！

女兒交男友，或是有男友，或是要訂婚，要結婚，告訴爸爸。爸爸才緊張了，「不可以」，「你書還沒讀完」，「不可以同居」，「不可以和離過婚的人結婚」。這類話，到那個時候，已經沒有用了！那麼，怎麼辦呢？

希望年青父母，最好是兒女還沒異性朋友時，先作準備，自己先有整套完整，根據絕對真理的人生觀和世界觀。自己先得到真理，才能傳給兒女。自己言行遵從真理，才能從孩子小的時候就教導他們。「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」（箴言廿二章6節）

人生的大圖畫是什麼？人生的大圖畫不是單看這幾十年一百年，而是要看從永恆到永恆。或者有人會說，誰知道這幾十年之前和之後的事，我是現實的人，只講現在。其實，我們每個人都不是只講現在，因為現在一霎那就過去了。為什麼我們做飯做菜？因為關心到過去和將來。以前吃的對我的現在有什麼影響？現在吃的對我的將來有什麼影響？為什麼我們工作？因為關心到過去和將來，這不用我多說，你一定知道。

從永恆到永恆？誰知道？

只有超時空的創造主知道。實驗科學的研究，給我們某程度的證據，叫我們做合理的思考和決定。我想，最容易了解的是：「各從其類」。創造主造生物的時候，多次的說：「各從其類」。「類」的意思是「範圍」。如果聖經確是創造主給我們的「手冊」，實驗科學的研究，應該叫我們看見生物界是有「類別」，是有「範圍」的。類與類之間應有跨不過的鴻溝，我們見到的事實確是如此。

「起初上帝創造天地」（創世記一章1節）。如果聖經是創造者要告訴被造之人的話語，難怪「敬畏耶和華是智慧的開端」。教兒女也必須以聖經的話為基本。

如今的西方社會，「流行」很早就交男女朋友。大家以為交男女朋友是「好玩」，但是，聖經的教導是，交男女朋友是為了結婚，不是為了「好玩」。所以，父親們，母親們，要從兒女小的時候就開始教。教什麼？教他們婚姻是什麼。

聖經有很清楚的教導，叫我們有所依從，不是玩兒戲。上帝造人的時候是「照著自己的形象造人，乃是照著祂的形象造男造女」（創世記一章27節）。

健康的婚姻建立在健康的自我形像，健康的自我形像建立在知道自己是誰。女兒說，沒有人喜歡她，所以在網上遇見一位離了婚而且有兒女的男人好像喜歡她，所以就要和他訂婚。為什麼女兒說沒有人喜歡她？是否她不知道自己的價值？是不是她的自我形像不健全？為什麼？怎麼補救？

一個人的自我像，通常是建立在他的自我認識，而一個人的自我認識始於父母對他們的看法。孩子是父母的寶貝，從出生開始，父母與他的互動對他自己認識有決定性的影響。而父母與兒女的互動又建立在對人的認識上。如聖經所說的，男女都是照上帝的形像被造的。「上帝的形像」的內涵，有些我們容易了解的，比如：上帝既是創造者，祂有創造性，我們也應該有創造性。這方面是很容易見到的，其實科研就是基於人有創造性。我們能夠想到不同的實驗，不同方向的研究，想到不同的假設，建造不同的儀器，不是單單讀了很多年書的「科學家」才有創造性。「平凡」的人也都有創造性，所以我們有各樣美味的食品，有各樣美麗的藝術品、衣服、髮型、玩具、遊戲……等等。

另一點容易了解的「上帝的形像」，如正義感；上帝既是公義的，我們有正義感，是理所當然的。一位女士，從小就是乖乖牌的，她是長女，自小就要負起照顧弟妹的責任。弟妹有什麼問題，如跌倒，媽媽都罵她沒照顧好，她表面雖是乖乖的，但心裏卻是抱不平：「為什麼怪我，又不是我選擇做長女，而且，長女為什麼被要求負起照顧弟妹的責任？」她心中有很多不平、怨恨、憤怒，這類實例多得很，可憐的女孩！一位女孩，12歲就想自殺，另一位，八歲就往河裏跑想自殺。我認得一位，更「早熟」，七歲就想自殺，因為她在不公義的情況下，不知道如何處理，以為只有死路一條。上帝是公義的，祂也要我們行公義。俗語說：「不平則鳴」，因為我們是照著公義的上帝之形像被造的。

當然，上帝就是愛，所以被造的人也愛。上帝要與祂所造的人建立愛的關係，聖經告訴我們，上帝不離不棄的愛。當父母親自己與造物主建立了愛的關係，他們也開始懂得真愛，也可能與兒女建立真愛的關係。

那麼，如果以前沒照聖經與孩子建立該有的關係，沒有給孩子正常的成長環境，叫他們有健全的自我形像，怎麼辦呢？只好補救！

首先要做的是自己先與上帝建立正常的關係，得到赦免，得到醫治，才能補救與孩子的關係。父母要先認錯，告訴孩子，以前自己也不懂，自己也有成長中的包袱，現在開始在學，請他幫助你成長，幫助你學習，邀請他與你一同讀上帝給我們的「人生手冊」—聖經。

健全婚姻的第一步是建立健全的自我形像。

話說回來，急壞了的父親又可以做甚麼呢？平心靜氣，表達你的愛，保持愉快，先聆聽女兒的心聲，表示關心，與她一齊分析事情，分享你的經驗和看法，把決定的責任交代清楚，保持溝通的渠道，甚麼事她都可以跟你談，讓孩子清楚了解你永遠愛她，永遠接納她，你的家永遠是她的家。如果她也信耶穌，常與她一起禱告，求主帶領，讓你們都遵從主的旨意，因上帝的旨意是最好的。

談子明 以愛縫合父子情

談子明牧師伉儷

• 小玲瓏 •

「想念生母，失去聯絡多年，母親姓名：吳碧蓮，曾於1968年居住於紅磡北拱街……已失去聯絡四十多年！母親，你到底在何方？」去年母親節在互聯網「臉書」上偶爾看到一位朋友這段尋人啟示。

這位朋友是粵劇愛好者，更是一位業餘粵劇老倌（文武生），他的扮相俊俏、聲色藝全，正好配合他的藝名——成俊笙，溫哥華業餘劇團戲行都尊稱這位朋友為「牧師」。原來並非開玩笑，成俊笙真名談子明，是一位名副其實的牧者，在列治文恩典宣道會任主任牧師，這段尋母啟示正是談子明牧師的留言。

父母離異・寄人籬下

談子明牧師出生於一個破碎家庭，父母早在他年幼時就離異，三兄妹被逼分別安排寄居在不同住處，所以自少就感情一片空白，父母親在他心中都很冷淡，媽媽改嫁，爸爸也另結新歡，加上爸爸做「偏門」生意，可算是「江湖人物」，家中開賭局，品流複雜，子明離開這家庭未嘗不是好事。

子明被安排寄居在父親朋友家，香港西環東邊街一梯十伙人同住的破舊小房子，雖然每晚睡在床底下，可是養父母對他視為自己的兒子，讓他得到一點點父母般的溫暖；可是好景不常，破房子要遷拆，全家徙置到九龍新區，不久養父也因病去世，經濟頓失所依，養母無法再照顧他，遂將子明交回其親母，由於母親已有新家庭，後父又冷待他，養母不忍子明受虐，多番折騰，最後還是送回爸爸家中。爸爸性格豪邁，每天呼朋喚友，子明想和爸爸講句說話都沒有機會，在這種家庭環境下，性格內向的他，心中缺愛，很快就無心向學。

空白童年・天父補足

談子明牧師雖處困難中，但天父卻很恩待他，在他身邊安排很多無名天使照顧，子明後母的姐姐見子明失學，就設法找朋友幫忙，安排他入讀禮賢會小學，由於是基督教小學，所以很早就有機會聽聞福音，加上一些親切的老師關懷，多少彌補一些感情的失落。五年級一次暑期聖經班，認識了一位西教士，參加了他辦的英語補習課，開始教會團契的生活，打開了子明的心窗。十五歲那年在參加夏令會時更決志信主，因為自己的經歷，比起同齡的少年人都較成熟，子明很明白自己和天父的關係，就如主耶穌所說的枝子與葡萄樹的關係，「因為離開了我，就不能作什麼」，所以他很快就在神面前許願獻身服事神。

入讀中學第二年，子明因家境問題，再度輟學，但在教會牧師鼓勵下，在教堂當堂役，半工讀完成中學課程。子明畢業後，即考入建道神學院，決志裝備好為神工作。

與父疏離・充滿怨恨

談牧師神學院畢業後，進入福音傳播中心（今天的「真正傳播」）工作，曾任電台、電視編導和製作，幕前幕後都有參與，豐富了舞台藝術的認識。1982年談牧師再度進入中國神學院進修，同時開始在教會牧會。幾年後，談牧師建立了自己的家庭，與他爸爸的關係更見疏離，再沒有機會與媽媽和弟妹相見，他內心充滿怨恨，為什麼自己不能擁有一個健康的童年呢？

1988年，談牧師移民加國溫尼辟牧會，開始他的「曠野」生涯，操練與神建立更深厚的關係，也讓他思想到與自己肉身父親，為什麼有那麼多怨懟。加上談牧師的岳父突然心臟病發離世，再次醒悟到人的時間都掌管在神的手中，聖經以弗所書4:31-32「一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒，都當從你們中間除掉。並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣」的提醒，自己實在應該和父親和好，不然可能一生遺憾。

談牧師與師母分別在神面前禱告，希望將自己最「黃金」的二十年為神所使用，於是決意重返香港事奉。

相互饒恕・恩典倍添

就在這時，1992年11月談牧師收到香港來鴻，知道爸爸肝硬化已到末期，存活期可能只有兩個月時間，但由於加國的工作要四個月後才能成行，牧師只有在禱告中求神多給兩個月時間；神的確奇妙，到93年2月舉家回流時，爸爸竟然能到機場接機。

談牧師回港後，一直陪伴父親走完人生最後路程，在最後的日子，談牧師有機會常常坐在爸爸的病榻前，帶領父親決志信主，並將積壓多年之心底話，深情地訴說，清理了多年父子情仇、恨怨，靠著天父的愛與智慧，修補了父子多年感情之嫌隙，父與子相擁流淚，相互饒恕。正如歌羅西書3:13「倘若這人與那人有嫌隙，總要彼此包容，彼此饒恕。主怎樣饒恕了你們，你們也要怎樣饒恕人。」

1994年9月談爸爸終於安息主懷。之前談牧師求神多給兩個月的時間，好讓他和父親解開心結，天父卻給他十倍時間，足足二十個月的父子相處；談牧師求神讓他有機會帶爸爸信主，最後不但神應允感動了談爸爸，患上癌症的養母與後母都相繼信主。神的計劃遠遠高過我們的想像，主耶穌提醒我們要饒恕我們的敵人：「你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯。你們不饒恕人的過犯，你們的天父也必不饒恕你們的過犯。」（馬太福音6:14-15）

朋友，你和你的家人、朋友，甚至你的至愛是否也有多少嫌隙，更甚至產生怨恨？學習饒恕並不是一件容易的事情，聖經是完美的工具，會激勵我們，並給我們指引方向。我們饒恕，不僅僅是讓別人感覺更好，也是幫助我們的心靈成長。談牧師以愛釋放心結，更希望能尋著生母，和不知去向的親妹妹，讓她們也有機會得著神賜予的真愛，享受這份寶貴的禮物。你願意也和你的至愛分享神的大愛嗎？

教會牧師做粵劇 做好一台戲・事主不馬虎

談子明牧師粵劇藝名成俊笙，雖是業餘老倌，但對粵劇關目、表情、唱功、身段、台步、做手等等一點也不輕率。談牧師自小就愛上粵曲戲劇，孩提時對曲藝粵韻很快就琅琅上口，不時在家中以枕頭套作帽，毛巾作袍，一嚐「做大戲」的滋味。早年跟隨父親生活，因為父親關係，認識不少粵劇紅伶，石燕子、蕭仲坤等等，有些更願意收他為入室弟子，然而父親心知戲行品流複雜，堅決反對年少的子明學戲，雖是如此，談牧師對戲劇的熱誠卻沒有因此而消減。

談子明牧師神學院畢業後，進入福音傳播中心工作，雖然忙碌，談牧師仍然熱愛粵劇，在中神進修期間，晚上開始正式報讀「八和粵劇學院」，跟隨曲藝界的王粵生先生學習唱、做、念、打，文場、武場因而進一步成熟。談牧師明白粵劇戲行有很多不明文規定，任何想成為專業演員，一定要落鄉演出「神功戲」，但是拜鬼神卻與自己的信仰背道而馳，因此談牧師把自己生命中的黃金時間都奉獻給神使用。

談牧師在港牧會期間，閒來與愛好粵劇的朋友組織業餘粵劇團，每年演出，而多年來好學的他先後得到不少名師指導，例如文千歲、宋錦成、湯家敘、白雪紅、李少華等師傅，其中很多都不是基督徒，但由於談牧師謙虛和認真，換來這些老師前輩的尊重。今天，談牧師每年都會抽空粉墨登場參與演出，甚獲好評。

作為一個教牧人員，不少人都感到牧師竟會唱粵曲而投以好奇的眼光，有人曾不由分說地直言：「你唱這些歌，太不屬靈了！」當然，對這些批評，談牧師並不苟同。談牧師自言，他不是一個專業的曲藝家，也不是職業的劇藝員，可是他會全情的投入曲中情，演出不同角色也加深認識世情，對自己屬靈操練有莫大幫助。另外他不會以這些嗜好影響自己的事奉，唱粵曲畢竟仍是他的興趣和喜好。可是，談牧師沒有忘記自己的師父陳器老師的教導，他要自己在嗜好的培養上，也要交出專業精神，這也激勵了牧師在事奉上的態度，如果自己的興趣都要以專業的態度視之，不欺場、不隨便；那麼對主的事奉，更是不能「馬虎」了！

業餘粵劇老倌（文武生）

扮相俊俏、聲色藝全，正好配合他的藝名——成俊笙